

Situacion financiero di Aruba no por wanta mas presion



Pagina 3

‘No tin mehoracion di situacion den KIA’



Pagina 32

Comite Olimpico Arubano a lansa buki conmemorativo



Pagina 18

Consumo di antibiotica a aumenta drasticamente



Pagina 4

Guatemala: Corte Supremo a autorisa realisante huicio contra presidente Jimmy Morales

Pagina 7

Caribbean Linked: Artistanan den residencia



ORANJESTAD – E artistanan den residencia di Caribbean Linked lo bay presenta nan arte final di asabrá awo. E presentacion aki lo tuma lugá den caya grandi y na Ateliers '89 pa asina cada un muestra nan arte.

Nuebe artista cu ta traha den diferente area di arte ta comparti cu Bon Dia Aruba con nan tres siman bibando hunto y con nan experiencia ta na e Isla di Aruba. Franz Caba, cu ta naci na Santo Domingo, a bisa cu experiencia pa conoce otro parti di Caribe, cu mayoria di hende no ta imagina, paso aki no ta e típico Caribe cu bo ta imagina tropical cu hopi 'palm trees', e ta mas tanto cadushi y tera seco.

El a continua bisa cu e ta considera Aruba un bunita Isla. Personalmente ta prome biaha cu e ta sali for di su país pa un otro lugá cu no ta Merca. E ta bisa cu e biaha aki pa Aruba ta importante. "Nos ta akinan den un manera pa busca similaridadnan. Aruba ta diferente cu Santo Domingo, di un forma ta sinti manera cas,

pero e no ta", e di.

Den sr. Caba e ta considera cu su experiencia artistico ta e parti mas importante, pa conoce tur e diferente artista durante e tres siman largo aki. E ta agrega cu e ta duna nan hopi di pensa y pa bay traha. E ta trahando cu hende cu el a siña admira y stima. E comunicacion entre tur ta sinti manera famia.

Adam Patterson, cu ta artista visual y escritor di Barbados, ta bisa cu locual el a haya sorprendente di e comunidad ta cu nan ta duna un apoyo y ta interesa den locual nan ta haci, pero tambe den arte en general. "E ta diferente di unda ami ta bin, hende aki no ta haci un problema di locual nos ta haci, nan ta yuda bo keda cla cu e desaroyo di bo trabou."

Sr. Patterson ta bisa cu arte no ta wordo tuma na serio na su experiencia, di unda e ta bin 'esey ta haci nos trabou den arte difícil'. E ta bisa cu sea cu ta colabora of traha cu algun persona of negoshi, pa motibo cu no tin interes den arte, pero aki na Aruba nan a haya un sorpresa positivo.

Un otro artista, Averia Wright di Bahamas, a agrega cu si bo ta haci algo artistico, nan ta spera di haya placa a cambio si nan haci algo pa bo. Na Aruba nan a haya un bonbini caluroso y hende cu kier yuda nan y esey ta alenta nan. "E lugá aki ta asina asombroso, cu artistanan por uni y traha hunto den nan diferente area di arte."

Gwladys Gambie ta un artista di Martinique, unda e ta experiencia su prome residencia. E mes ta trahando riba pintura y proyeccion di escritura.



E ta bisa e ta agradecido pa e oportunidad di intercambia y experimenta cu diferente artista. Segun sra. Gambie ta bisa cu Caribbean Linked ta e unico programa cu ta link diferente artista particular di Caribe. Agregando cu pa cada un di nan e ta un gran oportunidad.

Un artista di Corsou, Sharelly Emanuelson, ta bay haci su arte di 'film installation' cual e proceso, segun e ta splica, ta mas investigacion den kico e ta bay haci, cual ta diferente cu un



film. "E ta bo mesun perspectiva, bo mester traha pa asina compronde kico ta bay comunica cu hende y e motibo. No ta importa con e sali, e ta mi perspectiva pa experimenta y persona ta sali cu diferente pensamiento."

Irvin Aguilar lo ta representando Mexico y Aruba, su arte lo ta un pintura den formato grandi na caya grandi y un 'sculpture instalacion' na Ateliers '89. E ta interesa den investigacion di arkitektura di caya grandi, preservacion di monumentonan y luganan cu tin tempo.

E ta splica cu a pesar cu nan ta den mesun grupo di artista, cada un tin nan mesun proceso. Manera cu cada un ta desaroya nan proyecto ta enriquece e otro. "Con pa restructura e formacion di traha den grupo, paso hopi di nos tin pensamiento individual y ta pensa esey ta kibrando nos como sociedad."

E artistanan aki a haci un siman completo di tour rond di isla pa asina bishita varios lugá conoci di Aruba, manera Gold mines, parke nacional Arikok, plantacion di Aloe, museo di industria y mas. E ta un manera pa compronde Aruba y tambe pa nan haya inspiracion y pa sigui traha cu e luganan aki. E artistanan ta agrega cu e luganan ta habri pa yuda, asina nan por keda cla cu nan arte cu lo presenta na caya grandi y Ateliers '89.



SADA no lo por sigui nan accion contra cambio di rooster

ORANJESTAD – Minister di finanzia, Xiomara Maduro (MEP) a referi na e caso sumario cu gobierno a entabla contra sindicato di duanero (SADA), despues cu nan a bin cu dos accion cu a afecta e operacion normal den aeropuerto.

A pesar cu decision di hues tabata na fabor di gobierno, e mandatario a cuminsa bisando cu den e caso aki sigur e no ta bay pa ken ta gana of ken ta perde. Ya cu si nos ta wak e situacion aki como pais “tur ta perde na momento cu no tin tranquilidad laboral”. Especialmente den un cuerpo importante manera duana pa e trabou cu nan ta haci pa pais Aruba.

Caso

E mandatario a argumenta cu e caso sumario aki a wordo entabla den prome luga ya cu como minister encarga cu economia di Aruba, nos no por para mira con companianan vital manera un aeropuerto of waf ta stop cu operacion.

Teniendo na cuenta cu economia di nos pais for di 2015 ya caba ta sufriendo, gobierno no por permiti pa welgan asina aki afecta nos economia mas. Den e cambio di rooster gobierno no ta mishi cu salario di personal di duana, tampoco cu nan posicion huridico. E no ta haya hustifica pa como sindicato nan ta bay stop operacion di companianan vital.

E ta haya cu esaki a wordo considera y tene na cuenta den corte, ora cu e fayó a wordo duna pa SADA no sigui cu e tipo di accion aki. No tin un vonnis, pero si un proces-verbaal, caminda den e ultimo punto SADA ta declara –segun e mandatario– cu no lo uza e medio di welga pa locual ta bira



e cambio di rooster cu gobierno kier ehecuta 1 di september na cuerpo di duana. E ta spera cu e sentencia aki lo wordo compronde debidamente pa otro sindicatonan cu tabata presente den corte. Ya cu den e tratamiento di e caso aki, hues a trece e parti aki dilanti. Un intranquilidad laboral den e cuerpo aki ta haci cu aeropuerto y waf di Barchadera cu ta e sitionan di vital importancia pa e pais aki, no por cumpli cu e demanda di servicio. E situacion aki no solo ta demanda e atencion di leiding di duana, pero tambe na e minister concerni, pero pais den general, el a declara. Particularmente e sector economico a wordo menciona.

ATIA como gremio di comercio y industria di Aruba a yega di expresa nan preocupacion cu e situacion cu a surgi cu empleadonan di duana. ATIA tambe como organizacion a bini hunto cu gobierno pa atende e situacion aki, pasobra nan ta un cu ta wordo

perhudica pa e tipo di accion aki.

Presion financiero

E mandatario a bisa cu tur minister di e gabinete actual tin e tarea di baha gasto entre otro riba parti di operacion di personal. Esaki mirando e situacion dificil cu nos ta financieramente aden y pa por traha riba presupuesto di 2019, pero tambe ariba retonan cu nan tin ainda pa cu ehecutacion di e presupuesto 2018. Igualmente nan tin palabracionnan cu a wordo haci cu Hulanda riba rebaho di gasto di personal.

E mandatario a expresa su confiansa y total autoridad riba gerencia of leiding di duana pa realisa e trabou di reduci gasto. Segun e mandatario, el a pidi directiva di duana pa dun’e un propuesta pa por baha e gastonan aki. E mandatario a expresa su disculpa den caso cu e no tabata demasiado claro riba e cifra di 600 mil florin di

reduccion di gasto operacional di personal. Minister Maduro a expresa cu el a pidi leiding di duana pa entrega e cifranan. Asina SADA por tin un bista con nan a yega na e cifra aki, pero nan cifranan cu segun e minister- a wordo discuti, ya cu esaki ta un ehercicio cu for di 2011 caba ta conoci.

Sinembargo, e no kier drenta den discusion si ta 40 mil of 600 mil of cualkier otro cifra. Pero den e caso aki e no ta referi especificamente na e warda di 12’or mey anochi pa 8’or di mainta. E tin di haber cu un cambio total den e rooster creando 3 warda cu ta elimina e warda di madrugada na aeropuerto. “E ta forma parti di full un cambio di locual ta bira e rooster”, e di. Den conhunto esaki ta baha gasto di overtime y hunto ta yega na e suma cu SADA a cuestiona como no realistico.

Siguridad

El a indica cu e cambio di rooster ta garantis e operacion, esta bahando gasto y sin cu siguridad di nos pais ta wordo afecta. Ademas e parti di siguridad ta un tarea cu duana ta comparti cu otro cuerpo uniforma manera polis, Warda Nos Costa, wardacosta, etc..

Encuanto si e lo sigui reuni cu SADA, minister Maduro a expresa cu dialogo ta bon, pero el a delega e tarea aki na e leiding di duana. El a yega di reuni no solamente cu SADA, pero tambe cu e leiding di duana pa yega un solucion. E tin cu bisa cu SADA a trece puntonan di preocupacion, pero no un propuesta di solucion. Segun e mandatario, nan a pasa den nan hunto cu e leiding na mesa. Pero e ta haya cu a yega e momento pa tuma decision, ya cu e situacion financiero di pais Aruba no ta wanta mas presion.

Sancion di Merca tin Citgo su man mara pa haci inversion na Aruba

ORANJESTAD - Ayera tardi prome minister, Evelyn Wever-Croes a informa den un conferencia di prensa extraordinario cu el a tene su prome reunion oficial cu Citgo Merca, for di cu nan a sinta como gobierno casi 9 luna pasa.

Den e reunion aki cu ya fei di siman pasa a wordo anuncia a participa e minister di energia di Venezuela Manuel Quevedo, presidente y CEO di Citgo Aduval Chavez, y GM di Citgo Aruba Luis Marquez, y consul di Venezuela na Aruba, Carlos Mata Figueroa, unda nan a papia tocante varios punto di e refineria na Aruba.

Minister president a yama e reunion aki pa haya mas informacion di e ehecutivonan di e refineria. E kier a haya mas claridad riba fase 3, ya cu refineria ta keda un pilar economico, y no un negoshi. P’esey informacion ta crucial. Citgo a reconfirma su com-

promiso pa inverti den e refineria. Tambe a garantis e inversion di 35 miyon dollar pa e fase 2 cu lo cuminsa 1 di september awor. Pero ehecutacion di fase 3 ainda tin su incertidumbre cu ne.

Den e reunion ehecutivonan di Citgo a señala cu e sancionnan di Merca te ainda a haci imposibel pa nan logra e financiamiento di e rehabilitacion. Actualmente Citgo ta buscando un solucion pa cu esaki y tambe pa resolve su debe cu otro companianan cu a yega di entabla embargo riba nan.

Gobierno a informa cu minister di energia Quevedo a confirma e compromiso di Venezuela den lasonan entre Aruba y Venezuela. Prome mandatario di Aruba a considera cu e reunion a bay bon ambiente. A pesar cu no a sali hopi informacion nobo, por lo menos awor e partidonan a sinta na mesa, y a haci palabracion cu aki un luna lo duna mas informacion.



Mester ta consciente riba bon uzo di antibiotica pa evita resistencia



ORANJESTAD- Mal uzo di antibiotica pa añanan tin su efecto. Fei cu antibiotica a wordo descubri su consumo a aumenta drasticamente. Esaki a causa cu awora-

ki nos ta uzando mas antibiotica, pero nos mundo científico no a percura pa nos tin mas antibiotica nobo.

Dr. Jaclyn De Kort kende ta internist infectioloog di Horacio Oduber Hospital (HOH) a bisa cu antibioticonan t'ey, pasobra nos mester di nan. Ora un pashent ta malo, nan mester trat'e cu antibiotica. E punto no tin di haber cu prohibicion riba uzo di antibiotica; pero e tin di haber cu bo mester ta consciente di uz'e den bon manera y bon calidad.

Resistencia pa antibiotica

Resistencia ta ora cu e bacteria a adapta na e antibiotica. E bacteria a bin cu nan mutacion y nan a traha nan propio defensa pa asina nan por sobrevivi contra e efectonan di e antibiotica. E situacion aki ta un problema no local sino mundial. Tin pais cu problema ta mas grandi pa loke ta trata resistencia contra antibiotica, pa ehempel e paisnan di Europa sur, pero tambe na Asia y pero cerca di nos tambe na Latino America y Merca.

No tur infeccion mester un tratamen-

to di antibiotica largo, pero tin otro cu si mester un tipo di tratamiento asina. E ta depende di kico e pashent tin. Dr. Jaclyn De Kort a trece dilanti conseho pa e pashentnan cu ta bou tratamiento di antibiotica. Tin antibiotica cu tin interaccion cu diferente remedi. P'esey e ta haya cu ta keda na cada dokter pa duna bon informacion na nan pashent pa evita e interaccion aki. Otro observacion cu el a haci ta cu consumo di alcohol tin impacto riba tur remedi. Ta importante pa reduci consumo di alcohol posibel ora cu bo ta uzando cualkier remedi, y no exclusivamente antibiotica.

Uza menos antibiotico posibel

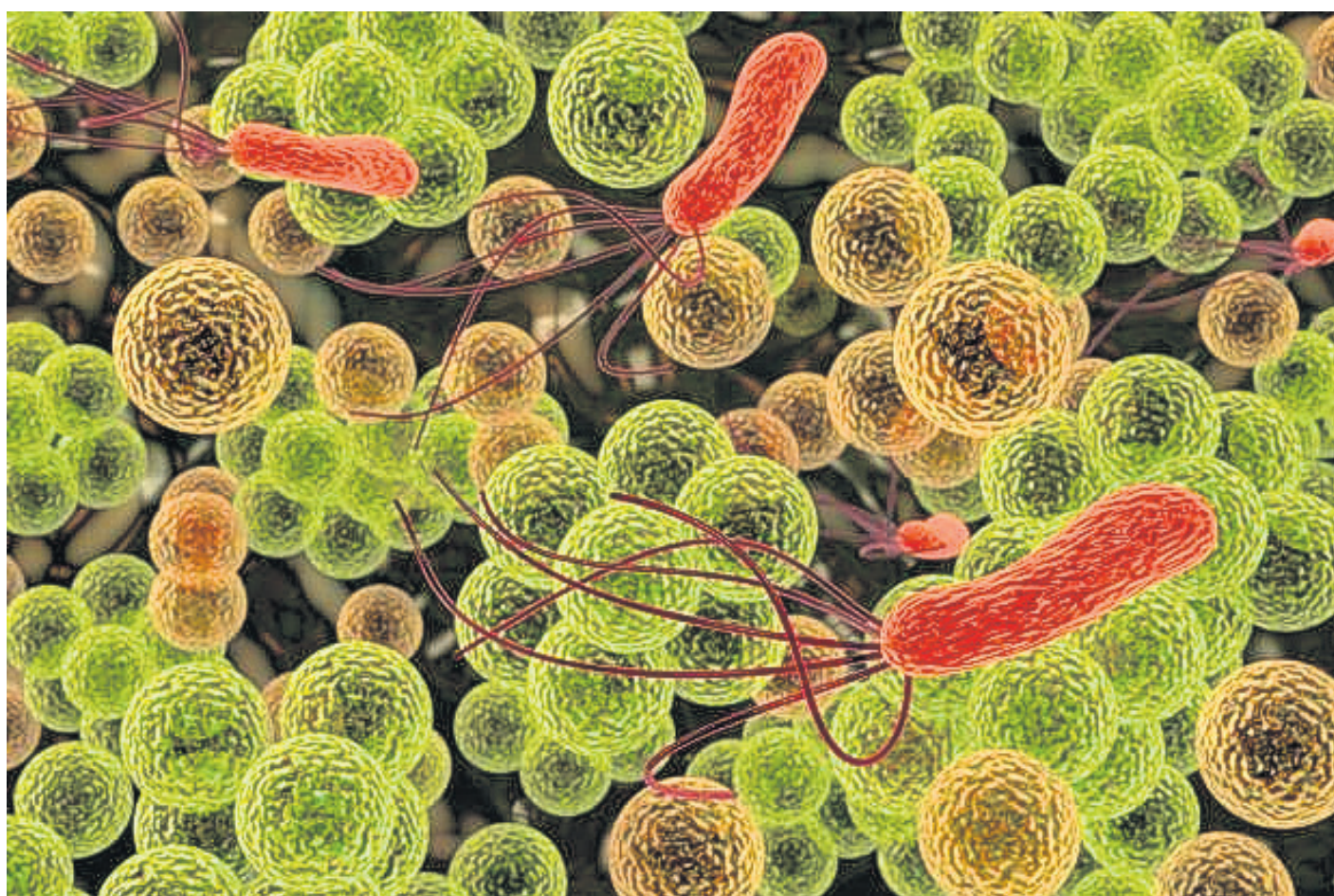
Ebby Ruiz kende ta apotheker na HOH a bisa cu tin forma pa preveni resistencia pa antibiotica. El a splica cu cuerpo humano ta hopi fuerte y e ta combati hopi bacteria di su mes. E ta haya cu mester uza antibiotica ora cu ta necesario solamente. E ta sugeri pa no pone presion riba bo dokter pa uza antibiotica. E dokter mes ta evalua si bo mester di dje of no. "Purba di kere den bo mesun curpa. Kere cu bo mes por cura", e di.

Unabes cu dokter ta prescribi antibiotica bo mester uz'e manera instruccion mes ta bisa. Entre otro haci uzo di e antibiotica na e tempo cu e boticario ta bisa bo. E antibiotica mester keda na cierto nivel den bo sanger, sino e no ta traha. Esaki ta trece como consecuencia cu te hasta bo por haya resistencia contra di e remedi formula.

Otro cos cu apotheker Ruiz ta mira na Aruba ta e fiamento di remedi entre famia of cu nan ta auto receta nan mes. E ta puntra su mes: con un pashent por caba debidamente un tratamiento y ainda bo tin antibiotica den bo cas? E ta algo cu mester ta consciente di dje ya cu cada bacteria tin su tipo di antibiotica.

Ebby Ruiz (apotheker) ta kere cu tur hende mester ta consciente di resistencia pa antibiotica; ya cu ni dokter ni apotheker por nan so. "Yuda nos yuda bo. Sin bo, nos no por combati resistencia," el a bisa.

Jurette Croes di plataforma di prevencion di salud a bisa cu e meta di e tipo di conferencia aki organisa na departamento di salud ta pa eleva e conocimiento di nos comunidad riba e diferente topico di salud cu nan ta presenta na comunidad.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Cristian Soto Garcia(hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Leo Maduro
Kenna Hernandez

Departamento Digital

Sharina Henriquez

Ehecutivo di Benta

Marijke Croes-Luidens
Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstap
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Recepcionista

Rachelle Danje

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Yakari Gabriel
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Citgo y Pdvsa no por gaña nos mas *No tin perspectiva...*

Nos bisiña grandi ta sigui den noticia, cerca nos y mundialmente. Aki cerca ta sucediendo un drama sin precedente den historia di e continente aki. Y pa colmo, e ta toca nos directamente tambe. Esey nos por a ripara den e crisis di frontera crea mas tempran den e aña aki, pero na e momento aki atrobe tin desaroyo cu ta di importancia directo pa nos. Esey actualmente sin duda ta e sucesonan alrededor di Citgo na Merca.

Algun dia pasa a dreña e noticia cu Pdvsa a logra yega na un acuerdo cu e empresa petrolero Mericano ConocoPhillips, cu algun luna pasa a logra impone un embargo riba propiedadnan di Pdvsa den region di Caribe, principalmente riba e islanan di Reino Hulandes, unda esaki a conduci entre otro na paralacion di e refineria cu Pdvsa ta opera na Curaçao. Tambe e operacion di almacenaje na e otro islanan a keda obstaculisa, y cu e acuerdo aki Pdvsa y Venezuela lo sinti un alivio momentaneo pa loke ta e fluho di exportacion di crudo pa diferente destino. Nos ta bisa momentaneo, pasobra e siguiente buelta den e sucesonan den e sector aki ta na caminda caba.

Despues di e exito di ConocoPhillips a sigui esun di e compania minero Canades Crystallex, cu a logra haya un veredicto di un corte Mericano pa embargo y eventualmente subasta accionnan di e empresa matriz di Citgo, PDV Holding LLC. Loke a haci cu e pesadida di perdida di e unico propiedad di gran balor Venezolano riba suelo Mericano a surgi grandemente. Y esey no ta tur. Inspira pa e desaroyonan aki e tenedonan di bono di Pdvsa cu tin 50,1% di e accionnan di Citgo, cu varios default tumando luga desde november aña pasa, tambe lo cuminsa busca caminda di corte pa crea un manera pa haya nan placa. Banda di esey tin e otro acedornan di Pdvsa, cu a presta servicio specialisa indispensable pa industria petrolero funciona na Venezuela, cu tampoco ta hayando pago pa nan trabao.

Kico ta anto e panorama general den e asunto aki? No pa prome biaha nos ta enfatisa cu ta trata aki di un empresa (Pdvsa y subsidiarionan) y un pais den kiebra total. No tin placa pa inverti den nada dentro di e pais mes, y na e momento e riesgo financiero di fia Pdvsa o Venezuela placa ta na nivel di Sudan y Somalia. Sin embargo, nos ta mira cu recientemente a anuncia un inversion nobo den tubería di gas di Venezuela pa e bisiña Trinidad & Tobago, loke ta muestra cu tin cos cu

ta move toch. Esey ta parece asina, pero e storia ta un tiki diferente. Dos aña pasa caba Trinidad a ofrece pa financia y construi e tubería pa hiba gas Venezolano te Trinidad. Esaki pasobra e pais aki tin mester di gas natural, pa varios motibo. Uno ta cu e produccion di gas di Trinidad mes a cay bastante y no ta suficiente pa abastecer e puerto grandi di LNG cu nan tin. Ademá nan tin industria basa riba disponibilidad di gas natural cu awor ta core peligro di keda stanca. Suministro di gas di banda Venezolano lo ta mas cu bonbini pa Trinidad, pero nos por mira cu ni Pdvsa ni estado Venezolano ta hincando placa den e asunto, pasobra nan no tin. E 500 miyon dollar cu Venezuela a priminti di paga ConocoPhillips dentro di 90 dia ya caba ta representa un golpi enorme pa e reservanan di divisa cu e pais tin ainda, mientras luna tras luna e entradanan di Pdvsa ta sigui cay.

Awor, atrobe, e pregunta inevitabel: y kico esaki tin di haci cu nos? Pa cuminsa, nos a caba di haya un 'update' di banda di Pdvsa/Citgo, cu nan a raspa e caha interno y a logra saca 35 miyon dollar pa continua cu e trabao na Aruba. Nos no sa si den e combersacion cu nos gobierno a surgi e pregunta unda e placa grandi mes (por lo menos 600 miyon dollar) a keda cu mester pa realisa e rehabilitacion. Mirando e panorama internacional negativo, e probabilidad di haya capital pa inverti, salvo di origen masha dudoso, ta practicamente nulo.

Anto e siguiente pregunta, cu mester bay pa e CEO di Citgo Petroleum, Asdrubal Chavez, cu a keda di bishita nos pais proximamente, lo mester ta: kico e kier bin gaña nos ainda? Cu nos mester carga pasenshi, cu nan ta poniendo nan pais riba pia atrobe, y cu despues cielo ta habri pa nos tur? Ademá, ta surgi awor tambe e posibilidad cu dentro di poco no por manipula mas cu e nomber di Citgo, pasobra si Citgo pa orden di corte pasa den otro man, diripiente nos no tin nada mas di haci cu e Venezolanonan. Ta keda un contract cu un consorcio na Merca cu filial na Aruba, cu ta bay cumpli cu e acuerdo? Interesante...

Den e siguiente negociacion gobierno mester tene algo bon na mente: despues di seis aña sin refineria, y mal gobernacion, ainda Aruba ta moviendo... Nos no mester bay na rudia pa ningun hende, y sigur no pa e peor criminalnan di historia di e continente aki.

Brasil: Romario ta lider den encuestanan pa goberna Rio de Janeiro

(Infobae) – Ex-futbolista Romario de Souza Farias ta lider den encuestanan pa goberna Rio di Janeiro aunke tecnicamente e ta empata cu e ex alcalde Eduardo Paes y Anthony Garotinho, cu a ser acusa di corrupcion durante su periodo como gobernador, informacion cu a ser publica dialuna pasa den un encuesta.

E ex hungado di Barcelona FC, candidato centrista di e partido Podemos, tin 14% di e intencion di voto, di acuerdo cu un sondeo realisa pa Instituto Ibope.

Romario a drenta politica na aña 2010, tempo cu el a ser eligi como diputado pa su estado natal di Rio de Janeiro, y



na 2014 a duna un paso mas na su carera y a obtene un asiento den senado.

Tras di Romario ta sigui e ex alcalde di Rio Eduardo Paes di partido Democratas, cu tin 12% di apoyo, e porcentahe igual na esun di Garotinho

di Partido Republicano Progressista, cu a ser condena na segundo instancia pa corrupcion, y cu segun e normanan, lo por impedi su candidatura pa eleccion na luna di october proximo. E resto di e candidatonan pa gobernacion di

Rio di Janeiro no ta supera 5% di intencion di voto.

E estado ta atravesando un crisis economico y un ola di violencia cu a hiba gobierno federal pa interveni den area di seguridad publico, ademas di varios scandal di corrupcion cu ta relaciona cu hopi hende di politica den ultimo añanan.

Na Sao Paulo, e estado mas rico y pobla di Brasil, tin delantero e ex alcalde y empresario Joao Doria di Partido di Social Democracia Brasileño (PSDB) cu 20% di intencion di voto, dos punto di porcentahe mas cu Paulo Skaf, presidente di Federacion di Industria di Sao Paulo, e organisacion empresarial di mas influencia na Sao Paulo.

Marcio Franca di Partido Socialista Brasileño ta candidato pa reeleccion pa gobierno di Sao Paulo, despues di substitui Gerardo Alckmin, ken awo ta candidato pa presidencia, cu 5% di intencion di voto so, segun e encuesta. Luiz Mariño di Partido di Trahadu (PT) tin 4% di intencion di voto.

Ambos encuesta tin un margen di eror di tres punto di porcentahe y nan a entrevista 1.204 votado di ambos estado.

Dia 7 di october proximo e Brasileñonan lo bay vota pa eligi un presidente nobo y e gobernadornan di 27 estado di e pais, como tambe pa renoba e dos camaranan legislativo.

Mexico: Gobierno nobo ta propone ‘despenalisa’ marihuana y amapola

(infobae/Univision) - E proximo gobierno di Mexico tin un propuesta nobo pa combati droga, den cual tin pensa pa propone Organizacion di Nacionnan Uni (ONU) un ‘pauta interpretativo’ (expresion di maneho proponi) pa kita castigo di marihuana y amapola (base pa produccion di opio) pa uzo medicinal, asina e proximo minister di interior, Olga Sanchez Cordero a declara.



Sra. Sanchez Cordero a expone cu su pais ta confisca di e cartelnan solamente en-

tre 3 y 8% di e droganan cu tin como destino frontera cu Merca. Mientras cu e organi-

sacionnan criminal ta logra laba na Mexico US\$ 25.000 miyon pa aña.

Segun Sanchez e abolicion di castigo pa trafico di e droganan menciona lo facilita e creacion di un ley di amnistia, ya cu esey ta cambia e caracter di e pelea di delincuencia organisa. Sra. Sanchez ta pensando tambe den organisa un conferencia internacional, den cuadro di e propuesta cu ta bay haci na Nacionnan Uni, pa expresa nan mes en cuanto e tema di ‘despenalisa’ marihuana y amapola pa uso medicinal, pa crea un base di apoyo pa e proposicion Mexicano.

Sanchez Cordero y su presidente electo Lopez Obrador ta considera e propuesta

como uno di e pasonan grandi pa pacifica e pais.

Di acuerdo cu e definicion huridico, despenalizacion ta e ‘supresion di caracter penal di un acto cu ta considera ilegal’. Es decir, no tipifica mas como delito un conducta usualmente sanciona cu castigo di prizon, mientras e acto di trafica e droga ta keda ilegal. Di parti di varios organisacion a bin reaccion negativo riba e plan gubernamental, argumentando entre otro cu legalisacion di marihuana na Merca no tabatin ningun efecto positivo riba e consumo.

Trinidad & Tobago: Temblor Venezolano a afecta islanan di Caribe tambe

(CaribbeanNewsNow) – E temblor di 7.4 riba escala di Richter dilanti costa Venezolano diamars pasa, a afecta entre otro Trinidad & Tobago, registrando un fuerte 6.9 riba dicho escala. Esaki ta e temblor mas fuerte cu e islanan aki a sinti desde 1968.

Diferente otro isla den Caribe, manera Grenada y St Vincent y Grenadines, tambe a sinti efecto di e temblor, mientras a sinti temblor mas debil te na Barbados.

Den Golfo di Paria na parti west di Trinidad a mira cu un parti grandi di Centipede Island a cay den lama durante e temblor.



Supermercadonan a mira

rekinan sacudi te keda bashi y varios caretera a keda kibra y troci na Trinidad. Tambe

varios oficina di gobierno na Trinidad a keda desordena, cu blafon y vloer kibra. Tambe e catedral catolico di Imaculada Concepcion di Port of Spain a haya bastante daño y lo keda cera te proximo aviso. Fuerte replica e dia despues di e temblor a laga e poblacion preocupa, cu temblor fuerte cu a yega te na 5.8 Richter.

E ministro nobo di seguridad nacional, Stuart Young, den un entrevista na television a bisa cu e infraestructura di energia di e pais, tanto on shore como off shore, a keda intacto y cu e ministro encarga cu obra publico, Rohan Sinanan, hunto cu e ingenieronan di e ministerio tabata evaluando e daño.

Bahamas: Crecemento fuerte di turismo e aña aki

(CaribbeanNewsNow) - Bahamas su turismo ta mustando un crecemento fuerte e aña aki, di 10,2% 'Year-to-date' mantenien- do e cambio positivo cu a inicia na october aña pasa. E tendencia creciente ta debi principalmente na e aumento di yegada di turista di Merca, pero un aumento di 29,6% di e fluho di Canada tambe a contribui considerablemente na e crecemento general. Segun ministro di turismo y aviacion di Bahamas, Dionisio D'Aguilar, a reinicia



esfuerzo grandi di mercadeo y comunicacion na Norte

America contando e consumidor e storia di Bahamas, treciendo periodista y persona di influencia den trafico digital na e pais, y uzando contenido strategico y amplificacion digital pa alcanza tumadornan di decision encuanto biahe. E ministerio ya ta na caminda cu nan programa di mercadeo pa 2018-2019 y ta anticipa crecemento continuo, apoya pa nan trabao. E ministerio ta aplicando tambe aviso den varios tipo di comunicacion di radio, television y medio digital den

mercadonan clave, treciendo e destinacion bao atencion di e consumidor. Un programa ambicioso di mercadeo di contenido ta complementa e avisonan tradicional cu e meta di inspira consumidor pa explora mas isla dentro di e pais. Ministerio di turismo ta spera cu e crecemento lo continua ya cu reservacion ta muestra un aumento di 6,7% pa e periodo di augustus pa october y ta muestra un aumento di 10% pa e dos ultimo lunanan di 2018.

Costa Rica: Gobierno considerando repatria inversion for di Nicaragua

(LaPrensa) - E canciyer y vice-presidente di Costa Rica, Epsy Campbell Barr, a comparece diaranson pasa den Asamblea Legislativa di su pais, unda el a informa cu ta trahando pa 'repatria' e inversionnan Costaricense na Nicaragua, debi na e inseguridad y e afectacion economico cu e empresanan di capital 'Tico' ta sinti den e crisis socio politico na Nicaragua. Pa e motibo aki, e canciyer a splica, cu ta trahando pa repatria capital Costaricense di Nicaragua y tambe ta invita e empresario Nicaraguense pa



inverti na Costa Rica, loke a keda publica tambe riba un website di parlamento di e pais. Tambe ministerio di Trabao di Costa Rica a informa cu como parti di e accionnan di ayudo humanitario na e mi-

grantenan Nicaraguense cu a huy pa represion gubernamental, lo ofrece un compensacion di 500.000 colon (US\$ 874) pa cada ciudadano Nicaraguense cu un empresa tuma na trabao. Esaki ta cay bao di e programa di



incentivo 'Intégrate al Empleo' cu ministerio di Trabao conhuntamente cu Alto Comisionado di Nacionnan

Uni pa Refugiado (Acnur) ta implementando pa atende e refugiadonan, segun e diario Costaricense La Republica.

Guatemala: Corte Supremo a autorisa realisante- huicio contra presidente Jimmy Morales

(Infobae/PrensaLibre) - Corte Supremo di Husticia di Guatemala a duna luz berde ayera pa inicia un ante-huicio (investigacion pa establece base pa proceso penal), contra presidente Jimmy Morales y diputada Nineth Montenegro, den un investigacion pa presunto financiamiento electoral ilicito.

Di e manera aki, e ante-huicio contra e hefe di estado lo ser bay hiba Congreso. Ey e parlamentarionan lo bay conforma un comision cu lo bay ta encarga cu investiga y analisa si nan mester kita inmunidad di e mandatario. Despues, e resultado di e analisis ey lo ser bay manda pa e sesion pleno den cual e debutantenan lo bay vota si Jimmy Morales finalmente lo perde su inmunidad. Pa esey



lo ta necesario 105 voto di e legisladonan.

E mandatario ta acusa di no a reporta mas di un miyon

dollar durante e proceso electoral di aña 2015.

Den e caso di Nineth Montenegro, lo ta un hues cu tin e plaso di 60 dia habil pa informa si e Corte ta recomenda of no pa kita e 'fuero' (inmunidad) di e diputada. No obstante, Corte Supremo di Husticia lo ta bay tin e palabra ultimo. Na december 2016 Tribunal Supremo Electoral a presenta un denuncia contra e legisladonan, pa no informa di un financiamiento di mas di 2.300.000 dollar.

Tambe ta acusa Montenegro di no a reporta e 10.000 dollar aporta pa e compania Maximum Financial and Investments Service na su partido. Ministerio Publico a sostene cu e bloke politico a ricibi mas di 250.000 dollar di e empresa Publicidad Avance S.A na aña 2011.

Proximo siman futuro di Insel Air mester wordo dicidi

WILLEMSTAD - Den aproximadamente 1 siman, corte tin cu tuma un decision pa locual ta trata futuro di Insel Air.

Corte lo dicidi con e proceso di pago lo sigui tuma luga pa locual ta trata e operacion di e compania. Creditador nan mester dicidi si ainda nan ta kere den bolbe cuminsa cu e linea aereo of cera esaki. Gobierno di Corsou ta opina cu por 'restart' e compania cu e inversionistanan Venezolano, esta One Laser Group di Miami. Sinembargo ta nan mes

mester bay convence cu esaki por pasa den corte.

Situacion

Manera ya caba ta conoci, Insel Air a sufri diferente reto. Como Bon Dia a yega di publica den pasado, e compania tin 750 trahado y ta conta cu un flota di 18 avion cu ta bula 26 diferente destinacion. Ochenta porciento di e flota di Insel Air ta wordo wanta na tera na e momento aki pa inspeccion. Ta trata di avionnan tipo MD80 y Fokker 50/70. E situacion ta pone cu Insel lo ta hayando su mes cu



un reto grandi ya cu no por cumpli cu su vuelonan, treci-

endo hopi pasahero den un stress manera cu a pasa entre

otro na airport di Corsou. Financieramente e compania no ta den su miho momento. Aña pasa gobierno di Corsou a duna un fianza di 35 milyon florin a cambio di control den e compania. Durante un entrevista, minister Eugene Rhuggenaath encarga cu cartera di economia no por a bisa si lo mantene e fianza na 35 milyon florin of si esaki lo por of mester bira mas. "Nos no por permiti cu e compania nacional aki kibra ya cu e lo trece problemanan den nos economia", e minister a bisa.

Homber di acusa di traha pornografia involucrando mucha

HULANDA - Un homber di e municipio di Maasdriel ta wordo sospecha di no solamente warda pornografia di mucha pero traha y filma esaki tambe. Esaki Ministerio Publico a informa durante un reunion na municipio di Kerkdriel.

Segun recherche, aworaki tin un investigacion tumando luga y tin cinco victima conoci. E acusado ta un homber di



45 aña. Polis lo a haci buskeda den su cas y haya algun prueba.

A extende su detencion cu mas di 90 dia mientras investigacion ta andando.

Obliga mayornan vacuna nan yiunan ta un stap mucho drastico

AMSTERDAM - Obliga mayornan vacuna nan yiunan lo ta un stap mucho drastico. Asina parlamentario di e partido VVD Klaas Dijkhoff ta bisa. Segun un articulo di nos.nl, mester pensa cu cautela kico ta bay haci cu e bahada drastico di vacunan den region.

No por forsa mayornan vacuna nan yiunan pasobra e ta bin den conflicto cu ley. Den articulo 11, ta papia di e libertad cu cada persona tin riba su mesun curpa. Sin embargo, e ley por wordo adapta si e bienestar di cuido di salud publico cuminsa core peliger. Na algun pais el a pasa caba, manera por ehempel Belgie cu tin obliga pa hende tuma e vacuna contra polio. Hues di salud, Joep Hubben ta bisa cu den ley di salud publico no tin nada tocante di vacunan obliga pero si tin hopi mas medida posibel. Esaki ta depende di e gravedad di e malesa, mirando cu tin diferente grado. Manera den caso di bruela, cu ta cay bou di enfermedad infeccioso- gobierno por te hasta saca e persona di riba caya y pone den curatela te ora e ta bon bek.

Sarampi

Tin un brota di sarampi hopi grandi na Europa. Sarampi ta un malesa cu ta a cay den e categoria B2 di gravedad di un malesa. Un hende cu tin sarampi por wordo prohibi di haci cierto funcionnan.

Pero ta keda subraya cu obliga mayornan vacuna nan yiu ta un medida mucho drastico y mucho lihe. Prome cu purba di obliga un hende haci algo, mester purba cu medidanan un poco mas suave, pasobra algo mester wordo haci si. Manera tabata conoci hopi mayornan a stop di vacuna nan yiunan pa hopi motibo - entre otro e argumento cu hopi vacuna por hiba na autismo.





**Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes**

Nos ta graba tur sorto di articulo di metal yama of bishita nos

Tanki
Leendert 178-A
Tel: 587 3940
Fax: 587 2478
Cell 592 9055
email: adalbertovilla@live.com

"COMPRA Y VENTA"

Bachue
Joyeros

**Compramos
Vendemos
Arreglamos todo tipo de Joyas**

**Contamos con un Buen Surtido de
Pulseras y Baterias para Relojes**

**Habri di Dialuna pa Diasabra
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm**

BACHUE

**JOYERIA
COMPRA Y VENTA**

Abo!

**No tin tempo
pa Laba y Seca bo
Pañanan!**

Pasa y Laganan na:

**AQUA
LAUNDRY**

**Habri di Dialuna pa Diasabra
7:30am non stop 7:30pm
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm**

Tel: 587 0772



Fort Hay Harbour na Saba ta cla pa remodelacion

SABA - E waf Fort Hay Harbour na Saba ta cla pa cuminsa cu su remodelacion. Despues di a ricibi un 12.5 miyon di Hulanda - debi na Saba su bon maneho di financia. E proyecto por cuminsa tuma luga cu fondonan cu awo tin disponibel.

E proyecto lo a cuminsa bastante tempo pasa, sinembargo gobierno di Saba no tabata logra aloca fondonan pa por sigui cu esaki. Nan tin investiga e tera di lama y con lo re aloca e coralnan tambe. E investigacion den awanan teritorial di Saba

a keda den man di Geotron Carribean. Si tur cos bay segun agenda, e proyecto por ta cla pa cuminsamento di 2019. E boramento den fondo di lama pa determina e condicion di e tera por dura un 15 dia. Despues di esaki nan lo wordo analisa den laboratorio. E resultadonan lo determina si por construi den e tera aki. Coralnan cu ta crece den e area aki lo wordo realoca den Ladder Bay unda cu esaki ta posibel. Mas despues lo tuma mas medida pa segura e crecimiento di coral esaki ta wordo ehecuta pa Saba Conservation Foundation.



Escritora Hulandes ta skirbi tocante muchanan Caribense



DEN HAAG - E bida di e mucha den islanan di reino, no ta e mesun bida di muchanan Hulandes. Na e bida di e muchanan aki, ta hopi cos mester wordo mehora. Pa es motibo escritora Hulandes y kinderrechten deskundige Karin Kloosterboer a skirbi e buki “Vertrouwen - aan het werk met risico jongeren van de Cariben”

E prome copia di e buki lo wordo entrega na disputado Edsel Cecilia riba dia 11 di september den un reunion den Curaçaohuis. Tambe e escritora lo duna un ehemplar na voorzitter di tweede kamercommissie pa relacionnan di reino Alexander Pechtold. Kloosterboer a traha cu diferente organisacion. Entre nan Unicef y Defence for Children. E ta

conoce e parti Caribense di reino hopi bon.

Emesahaciuninvestigaciontitula “Kind met recht”. El a skirbi reportahenan di e situacionnan cu muchanan na Bonaire hopi biaha ta crece aden. E ta bisa cu hopi cos por wordo haci pa combati pobresa bou mucha como entre otro hisa kindertoelag pero nada ta wordo haci. Pobresa riba islanan den reino ta algo cu no ta ni wordo papia mucho riba dje mucho menos combati. Pa e buki, tanto muchanan como mayornan y instancianan a wordo entrevista. E buki aki lo bira pa mandatarionan na Den Haag ‘verplicht literatuur’ pero ken cu tin interes por haya un ehemplar pa lesa. Placa cu wordo recauda cu e buki lo wordo entrega na un instancia.

47.5 miyon mas disponibel pa reconstrui Sint Maarten

PHILIPSBURG - Dos proyecto nobo a wordo aproba pa Sint Maarten su reconstruccion y rehabilitacion. Esaki Pa medio di un trust fund financia pa e gobierno Hulandes y maneha pa World Bank.

E prome proyecto ta training y sosten na residentenan cu a keda sin trabao pa motibo di

horcan Irma. E segundo pa construi un hospital nobo cu standardnan halto cu lo por resisti biontonan fuerte y mal tempo en caso algo manera Irma tin cu pasa atrobe. 22.5 miyon di e placa aki lo wordo distribui como un emergency income support, mirando cu pa motibo di Irma hopi di e revenue di turismo a baha.

Durante e proximo 18 luna, un 1800 hende lo ricibi skill-training tambe pa asina nan tin miho oportunidadnan pa trabao. E proyecto lo completa su prome fase pa medio di desaroya un registro social cu ta laga autoridadnan identifica cual ta e poblacion mas vulnerabel cu lo mester ayudo extremo despues di cualkier desaster cu por ocuri.



Like
us on
Facebook
facebook.com/bondianoticia

Clasificado Economico

**PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22**

TA HUUR

Apartamento na
Paradera Villa Park
Inf. whatsapp 567 4161
Tel. 567 1043 -567 3798

SERVICIO PUBLICO

Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

TA BENDE

From 15 collectable Porcelain
Dolls only 7 left for sale at Santa
Martha 12
Tel. 733 2542 -564 4456

TA BENDE

Hyundai Getz 2007
bon condition, full maintenance
AC/ Standard
avg.6.200 (O.B.O.)
Tel. 745 0440

SERVICIO PUBLICO

ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA HUUR

Cas na Mauritsstraat # 8
San Nicolas 1 of 2 pers.
Per 1 aug.
Tel. 592 0061

TA HUUR

Appt na Seroe Patrishi, 1
camber full muebla exclui awa y
coriente 1 luna + deposito
pa 1 pareha
Tel : 582 6618

SERVICIO PUBLICO

Se ofrece enfermera para cuidar
a ancianos o discapacitados
Tel. 566 3098

SERVICIO PUBLICO

Psychic Riley let me help solve
your problems in love marriage
finance career and family with
immediate results
Call 001 747271 9899
wyattearp14@sbcglobal.net

TA BENDE

un cas na Rasmijnstraat, San
Nicolas di 3 camber y 2 baño
Afls.350.000 yama
Tel. 593 6318

TA BENDE

dos apartamento na Seroe
Blanco, incluyendo mueblesnan
Afl.270.000
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na bon
prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO

Smart Electric Aruba
Ta haci tur tipo di trabou di
coriente di cas, meter apart,
water heater, ac, etc)
Tel. 565 6638

SERVICIO PUBLICO

Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida
hende grandi. Nos ta hende spe-
cialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA HUUR

Apartamento grandi 35 m2 na
San Miguel 5 minuut for di hotel
area pa 1 of 2 persona so
Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO

Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO

Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA BENDE

Chevrolet Spaark 2012
low km / up keep
good condition, automatic / AC
avg.8.500 (o.b.o.)
Tel. 745 0440

TA BENDE

Camaro 2015
Low miles prijs negotiable
Interesado yama
y manda bo oferta
Tel. 594 4731

GRATIS

Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di
electricista, electricidad en
general, problema cu corto
circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO

Handyman
si mester ayudo yama awo
Mantencion, carpinteria, welder
y verf
Tel. 630 9246

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR

na Seroe Blanco apt muebla di
2 camber y 2 baño, sala
comedor, cushina. Inclui cable,
wifi, gas
Tel: 746 8058

SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas
pa compra of huur
Tel. 563 1449

TA BENDE

Plastic septic tank
1000 gallon 3500
Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE

Un Terreno propiedad di
801 m2 na Salinja / Moko pa
Afl.144.180
Tel.593 6318

TA BENDE

SUV Mitsubishi Montero
den bon estado Afl.4.000
Pa mas informacion por yama
Tel. 597 7815

TA BENDE

Suzuki Alto 2001
automatic Fls.2500
johnnypaesch@gmail.com
yama pa mas info
Tel.630 1307

SERVICIO PUBLICO

Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

TA BENDE

un Chevrolet Optra 2009
4 porta full overhand Afl.7000
Tel.560 2314

GARAGE SALE

den curazon di San Nicolas
25 y 26 di augustus
Adres: Flanboyanstraat 19
Ora: 9:00 am -1:30 pm
Cas pabao di Botica Seroe
Petro, prijsnan atractivo

SERVICIO PUBLICO

Ta furra tur sorto di stoel
tambe dashboard di auto/porta
Trabouw garantiza, hopi varie-
dad di tela
Tel. 746 0518

SERVICIO PUBLICO

recojemos todo tipo de basura
(nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA HUUR

habitacion Fls.500
Dama o caballero
Tel. 594 7458

TA HUUR

una habitación pequeña,
todo incluido
Tel. 564 1979

TA BENDE

Un set di cama cu su
nachtkastje towelet pa
avg.1500 O.B.O.
un set di cama cu lessenaar
kashi paña avg.1500 O.B.O.
un cama avg.750 O.B.O.
Headboard di cama avg.250
Tel. 569 4299

TA BENDE

Hyundai Sonata 2016
very low miles Almost New
Prijs Afl.44.000 ganga
Prijs negotiable
(finance posible)
Tel. 594 4731

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via BANCO (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com**

Gregorio Wolff:

‘Conflicto na Syria ta yegando su fin, e pregunta, con?’ (parti 2)

ORANJESTAD - Jihadistanan bandona y traiciona na Idlib, acerca rondona pa un ehército poderoso.

E paisnan Arabe, manera Turquía, Saudi Arabia, Egipto, e Emiratonan Arabe y Qatar, tampoco ta interesa pa ricibi jihadistanan cu nan a financia tur tempo, den nan pais.

E jihadistanan ta sinti nan mes traiciona, cual ta e caso tambe, pa añanan nan a ricibi arma, tanto arma lihe como arma pisa y moderno, nan salarionan paga pa cria nan famia, di e paisnan di Nato y di otro paisnan Arabe, pa afecta e Regime Change na Syria.

E jihadistanan na Idlib ya a rechasa e proposicion si gobierno di Syria, na otro partinan di Syria, pa integra den Syria entregando nan armanan y pasa un screening pa wordo yuda. Pues un acuerdo cu e Jihadistanan lo ta difícil.

Awe nan ta sinti nan mes bandona, pero rondona pa un ehército Syrio cu hopi bon experiencia di guerra y cu un espíritu halto pa libera Syria completo, igualmente e aliadonan di gobierno di Syria, e Rusonan, Iraninan y Hezbol-lah di Libanon. Pues sigui lucha pa e jihadistanan no ta indica un salida positivo. Solamente Turquía di bes en cuando ta grita algo na nan favor, pero pa Turquía manda tropa den Syria, esaki ta contra tur leyman internacional, tambe pa defende poco radicalnan conoci como kapdo di cabes di hende afo, uza muhenan como esclavo di sex, uza muchanan como solda y hopi otro cosnan malo, lo muestra hopi few pa Turquía.

Idlib cu su poblacion original, acerca e jihadistanan, kendenan a yega di tur skina di Syria huntu cu nan famianan, ta yegando banda di 3 miyon hende. Idlib a bira manera un bleki di sardin. E gruponan jihadista mas grandi na Idlib ta;

Hay’at Tahrir al-Sham of HTS, nan ta conoci pa ta e afiliado oficial di Al-Qaeda na Syria. HTS ta e organizacion mas grandi na Idlib y ta conoci pa uza violencia pa yega na su doctrina religioso Islam ultra conservativo Whahabismo. HTS ta conoci di tabata ricibi su apoyo for di Saudi Arabia y di otro paisnan Arabe.

Jaysh al-Islam of Army of Islam, tambe ta grandi na Idlib, nan tambe kier trece un gobierno a base di leyman Islamico, conoci como Sharia. Nan tambe tabata ricibi apoyo for di Saudi Arabia.

Tin varios otro gruponan mas chikito manera Faylaq al-Rahman of al-Rahman Legion, antes conoci como Muslim Brotherhood, igual na e organizacion cu mesun nomber na Egipto Muslim Brotherhood, di cual nan presidente Morsi a wordo eligi como presidente di Egipto na 2012. Despues baha dor di un golpi di estado militar y poni preso. Muslim



Brotherhood tanto na Syria como na Egipto ta liga na Qatar. Esaki ta un di e fricciones cu otro paisnan Arabe, Saudi Arabia, Egipto y e Emiratonan Arabe tin cu Qatar. Faylaq al-Rahman tin alianza cu HTS of Al Qaeda. Pero den nan fila tambe tin gruponan di FSA (Free Syrian Army) antes apoya militarmente y financieramente dor di paisnan di Nato. FSA, awendia ta hopi liga na Turquía y Turkia no ta amigo di Hay’at Tahrir al-Sham of HTS.

Tin tambe Harakat Nour al-Din al-Zenki, e grupo aki ta conoci pa e video cu nan a manda pa mundo completo den cual nan a muestra con a bula cabes afo di un criatura di 13 años, na Aleppo na 2016. Merca admiti despues cu e video a pasa mundo completo, cu e grupo aki ta ricibiendo apoyo financiero y arma for di Merca. Tin tambe Harakat Ahrar al-Sham al-Islamiyya of e Movimiento Islamico na Syria. Nan tambe kier forma un estado Islamico na Syria. Nan tin un pacto cu Harakat Nour al-Din al-Zenki y kendenan ultimo a asocia cu HTS.

E diferencia di opinion entre e gruponan aki y tambe dentro di e gruponan, ta causante cu ya caba tabatin hopi bataya cu arma, entre e diferente

gruponan jihadista of luchanan interno, cual nan semper ta termina cu mas di cien di morto. HTS, e filial di Al-Qaeda ta e grupo mas grandi y mas poderoso na Idlib.

Ultimo tempo bao presion di Turquía, e gruponan Jihadista, cu excepcion di HTS a forma un union, un alianza nobo yama National Liberation Front, den cual tin eo fracciones di Free Syrian Army (FSA).

Analistanan ta calcula 4 escenarios cu por pasa.

Scenario A: Gobierno di Syria ta lansa su atake, cual por resulta den matamento di hopi ser humano. Trupanen di Assad lo ataca na e forma cu nan a haci na East-Gouta, Deraa y otro luganan. E problema aki ta, cu ta difícil pa yega na treguanan, pasobra no tin un dump manera tabata e caso di Idlib. Gobierno di Syria kier libera Idlib di e Jihadistanan pa salvaguardia su habitantenan kendenan no kier keda biba bao di regimen Jihadista.

Pa e Jihadistanan ta difícil bringa e ehército Sirio cu su militarnan bon getrain y cu hopi experiencia, cu su forsa Aereo hopi efectivo, cu su misilnan, cu su tankinan di guerra, cu su armanan moderno. Pues pa e Jihadistanan no ta keda otro di crusa frontera cu Turquía, si Turquía ta acepta esaki

of nan tin cu entrega nan mes na e trupanen di gobierno di Syria.

Un cos ta sigur, e Jihadistanan lo bay sconde bao e poblacion civil y di eynan lo bataya, e combatenan aki lo causa hopi morto.

Scenario B: Turkey lo preveni un atake di gobierno di Syria, uzando su bon relacion cu Rusia y e acuerdonan di Astana na Kazakhstan.

A lo largo Turquía por uza e jihadistanan den su guerra contra e curdonan di SDK y PKK.

Turquía ta purba di gana influencia den Idlib y ultimamente nan ta purbando di dividi Hay’at Tahrir al-Sham of HTS. Di e forma aki nan por controla Idlib.

E acuerdonan Rusia y Turquía por blokea Gobierno di Syria di ataca Idlib.

Scenario C: Guernan interno entre e diferente gruponan jihadista y tambe guernan interno manera ta e caso dentro di Hay’at Tahrir al-Sham of HTS.

Esaki por debilita e gruponan Jihadista y lo facie facil pa yega na un entendimiento cu Gobierno di Syria pa yega na acuerdonan general.

Scenario D: Rusia y Turquía por cushina un deal of dealnan, cu e gruponan jihadista y Gobierno di Syria por biba cu ne.

Problema den esaki atrobe ta Hay’at Tahrir al-Sham of HTS, e afiliado di Al-Qaeda

Solamente un solucion na mesa por evita un desaster.

Un atake militar di parti di gobierno di Syria huntu cu su aliadonan lo causa un desaster humano, pasobra Idlib ta yen di desplasadonan di otro parti, acerca di su poblacion.

Maske cu e jihadistanan ta rondona pa un ehército cu hopi mas poder militar, bon experiencia, miho ekipo y arma cu nan, pa hopi sigur esunnan den Hay’at Tahrir al-Sham of HTS acepta un tregua=derota no ta den nan mente.

Mayoria di Jihadistanan no kier yega na un acuerdo cu e gobierno di Syria, contra cual nan a lucha 7 años.

E enviado di UNO ta pidiendo pa forma acuerdo(nan) pa proteha e civilnan y evita un desaster humano. Tambe e persona aki a haci un yamada na Gobiernonan di ex financiadonan di e Jihadistanan, e paisnan di Nato y e otro paisnan Arabe y tambe peticion na gobierno di Syria y su paisnan aliado pa busca un solucion humano pa evita cu hopi civilnan lo bira victima. E financiadonan di e jihadistanan, parce ya a bandona e rebeldenan y parce cu nan no tin influencia mas ariba nan. Un cos ta sigur, e paisnan financiados no kier ningun Jihadista yega na pais. Tur guerra tin su final, pero ningun hende por pronostica con e final lo bira.

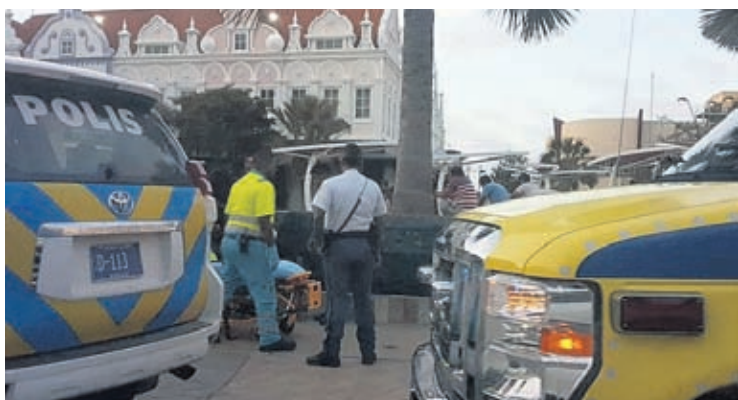
Un cos ta sigur, Assad ta bay goberna Idlib.



Homber a cay y keda herida

ORANJESTAD – Un homber a trompica y cay dal su curpa basta duro riba vloer den Havenstraat, banda di e cabay blauw cu tin pabou di Zara. Algun persona cu a mira esaki y a core bay yuda e persona.

A raporta di biaha na autoridad pa ayudo, debi cu e homber ta kehando di basta dolor y ta herida. Ambulance a yega na e sitio y paramedico a brinda asistencia a e victima.



Taxi pirata gara: auto sin nada y cu basta placa



ORANJESTAD - Pa basta tempo por a tuma nota cu polis di bario Oranjestad ta teniendo control riba e taxi piratanan cu ta opera na nos isla, y ta garando basta automobilista ta haci trabou di taxi pirata, y autonan sin seguro, sin belasting y cu ta comete e tipo di delitonan aki.

Diahuebs atardi a sigui un Hyundai accent A-70508, cu pa basta tempo Departamento Transporte Publico y polis di bario Oranjestad ta vigilando e persona, y awe a logra gar'e na momento cu e tabata opera ilegalmente.

Manera e chauffeur a keda sigui a purba huy, pero e ofi-

cial a logra gar'e riba caminda di Kamerlingh Onnestraat. E auto su plachi number no tabata ni cuadra cu e vehiculo. Maske cu e tin un sticker cora, a resulta cu e sticker ta pega pa camufla wowo di Polis, y e ta di otro auto y e no tin ni seguro riba dje.

Bou ordo di fiscal a confisca e auto, debi cu e oficial a bin topa den e auto un saco cu basta placa, cu e persona ta cobra clientenan. Polis a confisca esaki y a bay warda cu e homber, unda lo tuma su dato y pasa e caso over pa fiscal determina kico ta bay pasa cu e homber aki, debi cu e ta tuma placa manera negoshi y no ta declara na belasting.

Polisnan a detene ladron di auto

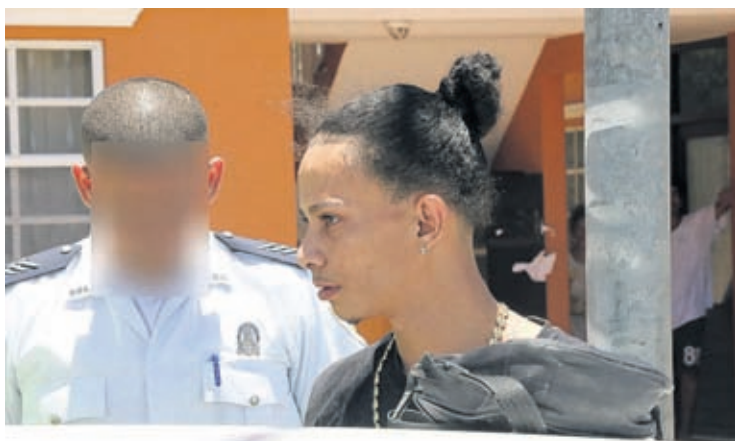


ORANJESTAD – Despues di a ricibi un tip for di un ciudadano, polis a logra aresta un ladron di auto y recupera e auto horta.

Diahuebs polis a keda informa di un Nissan Stationwagon horta den area di Dakota, un persona lo a tip polis cu e auto ta coriendo riba caminda grandi di Mahuma pa San Nicolas.

Di biaha polisnan a keda mobilisa pa e sitio pa un

tira bista, un rato despues e oficialnan ta haya tip cu e auto lo ta na Cura Cabay Zuid. Eynan e oficialnan a concentra y polis di trafico a para e auto di biaha. Tabata tin un homber na stuur y un muhe sinta na banda como pasahero. A bay over na detene ambos persona sinta den e auto aki. Durante un controla, polis ta topa cu un klop cu lo ta sea di polis of di KIA. Esaki a keda confisca y recherche ta investigando e caso.



JOIN OUR AWARD - WINNING TEAM

Ranked among top 10 Hotels in the World by TripAdvisor
Featured in top 10 Hotels in the Caribbean by Travel + Leisure

EXCELLENT BENEFITS:

Competitive Salaries, Pension Plan, Health-Disability-Life Insurances, Dental & Vision Insurance, Savings Plan, Loan Availability, Shift Meal, General Bonus.

OFFICE MANAGER & PUBLIC RELATIONS

- Lead employee development and training initiatives, to ensure maximum performance in accordance to hotel standards and staff engagement
- Maintain and update HR procedures & stay updated on labor laws and ensure company compliance
- Liaison with accounting on payroll, and other issues
- Interest in community involvement projects & sustainability
- Social Media Marketing
- Organize and host press/journalist visits
- Maintain overview of tech stack, optimize use of current platforms and consider new software and or procedures and oversee implementation with the IT team

RESTAURANT MANAGER

- Exemplify the highest standards of honesty and integrity.
- Highly confident in your abilities and detail-oriented.
- A team player and excellent communication skills.
- Genuinely get joy out of making people happy and able to have fun while working
- Have a love and passion for the hospitality industry.
- Over two years of restaurant management experience. (preferably in fine dining)
- Lead the team by example and know when and how to support the staff
- Ready to take on ownership of the complete front of the house operations

FRONT DESK SUPERVISOR

- Previous experience is an asset
- Excellent leadership and team management skills
- Fluent in English with excellent written and verbal communication
- Strong guest service orientation and training skills preferred
- Degree or diploma (preferred in hospitality and/or Tourism Management)

HOTEL CONCIERGE / FRONT DESK AGENT

- Preferably with experience in customer service
- Proficiency in English; Italian or European language is a plus
- Excellent communication skills
- Polite and confident with a great deal of patience
- Ability in multitasking and time-management
- Aptitude in resolving issues with a customer-focused orientation
- High school diploma; degree in hotel management or relevant field will be a plus

PART-TIME HOTEL DOORMAN

- Previous customer related experience is an asset
- Excellent communication skills, strong interpersonal abilities and a professional presentation
- Highly responsible & reliable
- Ability to work well under pressure in a fast paced environment
- Ability to work cohesively with fellow colleagues as part of a team
- Ability to focus attention on guest needs, remaining calm and courteous at all times

Please send your resume by Email: jobs@bucuti.com or Fax: 582-5272 or Call: 583-1100 ext 136 for appointment. Before applying, please register at DPL

Pronostico di Tempo



Tempo:

Parcialmente nubia cu localmente un awasero

Temperatura maximo 34 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 06:56pm y lo sali mañan mainta 06:29am.

Biento:

Moderate te basta fuerte for di direccionnan entre oost y oost- zuidoost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora no ta spera cambianan significante den e tipo di clima cu nos tin actualmente. Humedad den atmosfera regional lo soru pa temporalmente mas nubia pasa den region local cu chens pa localmente un awasero.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 6 pia cu e olanan di mas halto na costanan oost, noordoost te noordwest di e isla caminda olanan por yega ta 7 pia.

Estudiante na Hulanda, Thais Franken:

‘Nos tin cu bira studiantenan mas responsabel, pero si bo ta bisa bo ta haci algo hacie’



MAASTRICHT - Recientemente Thais Franken a muda bay Hulanda pa persigui su masters. Den e entrevista aki e ta conta Bon Dia Aruba tocante su decisionnan y observacion pa locual ta su estudio.

Franken a gradua cu un Bachelors den Organisation, Governance and Management y awo ta sigui pa un masters den e mesun richting. E hoben ta comenta cu e no ta experienciando locual ta wordo yama un ‘shock cultural’. “Prome cu bay Hulanda, ya caba mi a haci un intercambio di 6 luna na Belgica cual a yuda mi desaroya masha hopi mes. Tambe mi a kies mi estudio no solamente basa riba un stad, sino mas bien basa riba locual mi kier a studia y ta na Maastricht mes tabata tin e miho opcion. Tambe eyan hende ta mas amabel compara cu e ciudadnan mas grandi. Bo mester ahusta na cierto standardnan di bida, pero e no ta un cambio cu bo lo bisa no ta do-able” e ta splica.

Opvang

Segun Franken, ta cuatro mucha so a bay Maastricht cual a cambia su experiencia cu opvang. Den su perspectiva toch e ta haya great cu studiantenan Arubiano tin hende pa ricibi nan na Schiphol despues di un vuelo largo

“Nos tabata un grupo sumamente chikito, kiermen nos por a echt forma un bond. En comparacion cu podise e gruponan cu a bay Den Haag of Amsterdam, cual ta gruponan mas grandi unda cu podise no tur hende ta conoce otro” e ta comenta.

Arubahuis

E hoben ta bisa cu opvang tabata basta stressful, mirando cu tanto estudiante no a haya camber. E mes a haya camber un siman prome cu el a yega Hulanda y e tabata tin ta lunanan ta busca. “Mi simplemente no ta comprende pakico tin tanto problema cu comunicacion entre Departamento di Enseñansa y Arubahuis. Ora nos a yega, e plaatselijke opvang commissie no tabata tin nos lista di nomber. Bo acerca Departamento di Enseñansa nan ta bisa bo algo, bo bay Arubahuis nan ta bisa bo otro cos. Anto a echt bira momento pa cuminsa investiga ta unda e problema ta sinta. Tabata tin echt hopi misunderstanding pa locual ta trata informacion. Ami como estudiante no ta spera cu Arubahuis haci tur cos pa mi, pero si ta wordo bisa cu nan lo haci algo mi ta spera cu e ta wordo haci. Mester wak pakico mentornan ta haya informacion asina laat, cual ta haci cu nan no por opvang estudiante manera mester ta”, e ta comenta.



Nathalie Croes ganado di New India Assurance su campaña celebrando 55 aña na Aruba

ORANJESTAD - Nathalie R. Croes ta e feliz ganadora di e KIA Rio nobo nobo, como un di e clientenan cu a participa den e campaña parti di e celebracion di 55 aña di New India Assurance na Aruba.

E seguro di sra. Croes tabata antes riba number di su mama, pero a cambia esaki na su number ya cu su mayornan tin un auto so. Ora cu New India Assurance a introduci nan campaña, y como cu 'sra. Croes ta un persona cu ta gusta like, comment y share', e no a perde pa gana y a participa mesora, segun un comunicado di New India Assurance.

Su participacion a haya hopi atencion den su circulo familiar y por nota esaki na tur e like y comments cu nan a laga riba su comment original.

Hasta riba vakantie sra. Croes tabata like, share y comment. El a bin bek algun dia prome cu e fin di e campaña y e tabata pendiente pa e dia yega caminda lo anuncia e ganado of ganadora di e campaña.

Durante cu 'e tabata den auto' diahuebs ultimo, sra. Croes a scucha su number como

e ganadora di e campana di New India Assurance. Esaki 'a trece hopi emocion' pa su persona, ya cu na e momento ey 'e tabata coriendo auto y e mester a para e auto cant'i caminda pa asina e calma su mes y contene e alegria' cu tabata inmenso, e comunicado a sigui conta.

Segun e comunicado, 'loke a hala mas atencion tabata su comentario, unda cu su prome comment tabata ta cu e mester un auto nobo pa e por hiba su yiunan training. Su yiu muhe ta contesta riba esaki cu e kier pa su mama gana e auto pa ora cu e haci 18 aña e tin un auto nobo pa core aden'.

Por ultimo, sra. Croes ta gradici New India Assurance pa e auto nobo. E tabata tin un auto nobo den su plan nan pa un futuro cercano. E plan el a pone 'on hold' y a dicidi di bay pasa vakantie cu su yiunan. Pa sra. Croes esaki no tabata un decision facil. Na final, 'ta destino a trece e auto tan anhela'. Sra. Croes ta gradicido cu destino a trece e auto cu tanto e tabata tin mester p'e y pa su yiunan, e comunicado a finalisa.



CUMINSANDO
FOR DI
AWG 3*

STACK IT UP

**DOUBLE THE
MEAT
DOUBLE THE
FLAVOR!**

Make it
a Combo

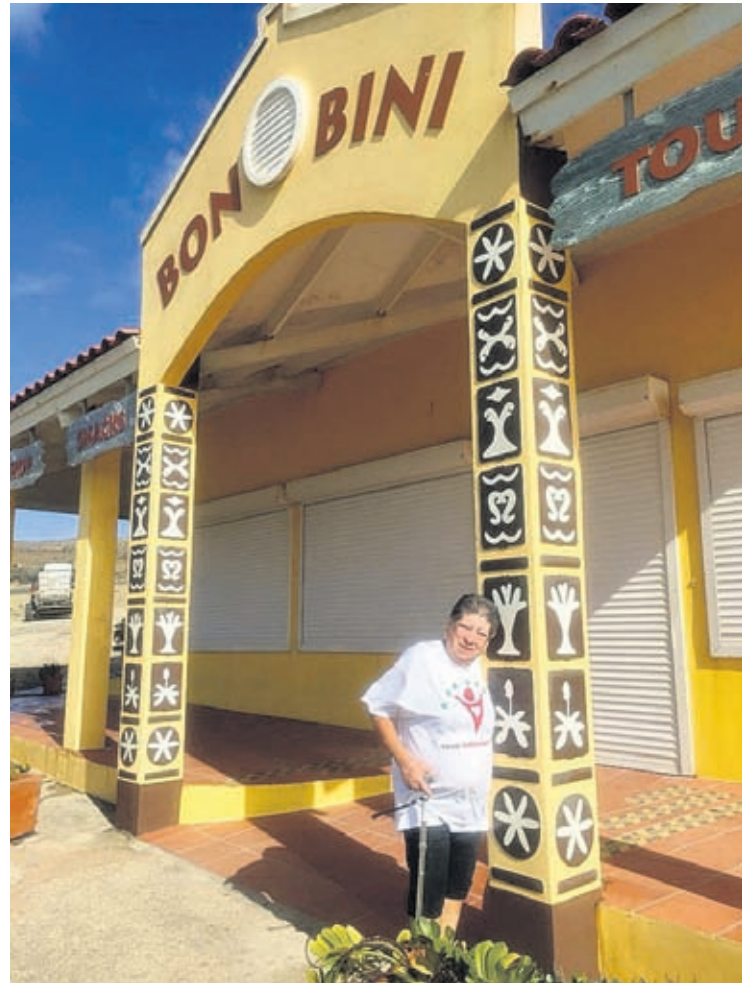
SUBWAY


*Prijs pa stack up un 6" ta AWG. 3,- y footlong AWG. 5.50
©2018 Subway IP Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Subway IP Inc. Images for illustrative purposes only.

Nos grandinan a disfruta di Kibrahacha 60+ summer camp


ORANJESTAD - Durante di e evento di Kibrahacha 60+ summer camp na a realisa un bishita na Bushiribana gold mine , Natural Bridge, Casi Bari rock formacion y Los Cafeteros.

Nos grandi nan a disfruta di nan summer camp y aki tin un bista fotografico di nan bishita.





EVERY FRIDAY




ORDER A LARGE PIZZA & GET
A FREE Medium Pizza
 (with a topping) + **A FREE Soft Drink** with this Flyer

FREE DELIVERY AT THE BEACH & ALL HOTELS
ARUBACHARLIE.COM
 NOW ORDER BY ☎ +297 597 7613

Located at Brickell Bay Mall next to Sand Bar on Palm Beach

SHARING IS CARING! WIN A FREE PIZZA!
 Visit our Facebook







GRAND

Aug 25 @ 3-6pm

OPENING!

20% off
Your entire purchase

ISLAND DANCEWEAR

Vondellaan 19



Comite Olimpico Arubano a presenta nan buki conmemorativo



ORANJESTAD – Recientemente durante di un bunita ceremonia Comite Olimpico Arubano a lansa e buki conmemorativo na honor di tur e atletanan Arubano cu den pasado a representa nos dushi isla den weganan olimpico desde 1952. E ceremonia aki a keda celebra na Aruba Surfside Marina.

E autor di e buki, Jossy Tromp a conta riba e idea con a bini na e buki aki cu a hiba hopi preparacion prome cu esaki a yega na e concepto final. E

historia di e buki ta papia pa su mes, e experiencia cu cada atleta a biba ta simplemente excepcional. Ser un atleta Olimpico ta un titulo cu tiki por carga. Palabranan di elogio no ta suficiente pa loke tur e atletanan aki ta significa pa Aruba.

Na final presidente di COA, Roy Mezas hunto cu e autor Jossy Tromp y Olimpian Willem Maduro (Montreal 1976) den presencia di minister Oduber a batiza e buki conmemorativo den honor di nos atletanan Olimpico. Un

palabra di pabien grandi na tur cu di un of otro manera a contribui cu e magnifico evento aki.

Presente na e anochi aki tabata Olimpians, e directiva y direccionnan di COA, minister di Salubridad Publico, Turismo y Deporte Danqui Oduber, representante di Asociacion Arubano di Atletanan Olimpico (AAAO), federacionnan miembro di COA y invitadonan di honor.



Tres atleta di boxeo a bay entrenamiento na Sao Paulo



ORANJESTAD – Recientemente, tres atleta di Aruba den e deporte di boxeo a asisti campo di entrenamiento na Brasil, pa asina gana experiencia y tambe prepara nan mes pa e eventonan di boxeo cu lo tuma luga den e lunanan binidero.

Den un comunicado di prensa, Stichting Sportsubsidie Aruba a conta cu riba invitacion na comienso di aña door di e federacion Brasileiro di boxeo, Aruba a haya e oportunidad unico pa atende e entrenamiento aki hunto cu top boxdonan di Brasil na Sao Paulo. E tres atletanan cu a ser scogi pa e federacion Arubox pa atende e campo aki ta Aäron Martijn, Jeanomar Hijmering y Aldrick Tromp, cu a biaha hunto cu delegado Marco Dupersoy. Ta bon pa bisa cu e tres atletanan ta bin di e scolnan di boxeo Pariba, Leo Boxing y Byerlite.

A pesar di e tempo friu, e entrenamiento a bay super bon. E atletanan a entrena 2 bes pa dia unda a siña masha hopi mes pa lora ta tecnica y strategia di boxeo. Nan a haya e oportunidad di 'spar' cu atletanan top y eyan ta mas experiencia so nan a gana. Tambe e tres atletanan por a presencia un preparacion di cerca di e atletanan hubenil di e seleccion di Brasil, cu tabata cla pa e mundial di boxeo.

Segun e comunicado, na Aruba mes lo bay reorganisa boxeo di tal forma cu lo concentra riba e atletanan cu lo dedica nan mes na e deporte aki. Asina por crea mas atleta cu lo por representa Aruba den futuro cercano den exterior.

Stichting Sportsubsidie Aruba a yuda subsidia e biahe.



Pre Seleccion nacional u12 a haci acto di bautismo di nan uniform nobo

ORANJESTAD - Ayera na cas di famia v/d Biezen, ABBA su pre Selección Nacional U12 a haci acto di bautismo di nan uniform nobo, cu e Seleccion Nacional lo uza durante e pre Mundial U12, cu lo tuma luga na Aquascalientes Mexico 2018.

Sra. Janelly a fungi como madrina di e bautismo.

Aruba su seleccion ta consisti di e 17 hungadonan cu ta Jeden Leon, Joenelly v/d Linden, Narvin Meyer, Jediton Farro, Clarence Noguera, Jayron Kelly, Yandel Gill, Clayton den Boef, Jomar Ortiz, Riangelo Richardson, Rayshaun Werleman, Juan Ramada, Dijeandrick Wernet, Antoine Piña, Michel Corniel, Jaden Kock y Shaq-ion vd Biezen.

E seleccion lo ta bou encargo di manager Ludwin Dabian, ayuda pa coachnan Jason Orman, Richard Simon y Greg Croes.



Sputters Mipa ta gana Balashi Premuim 4-1 den categoria AA



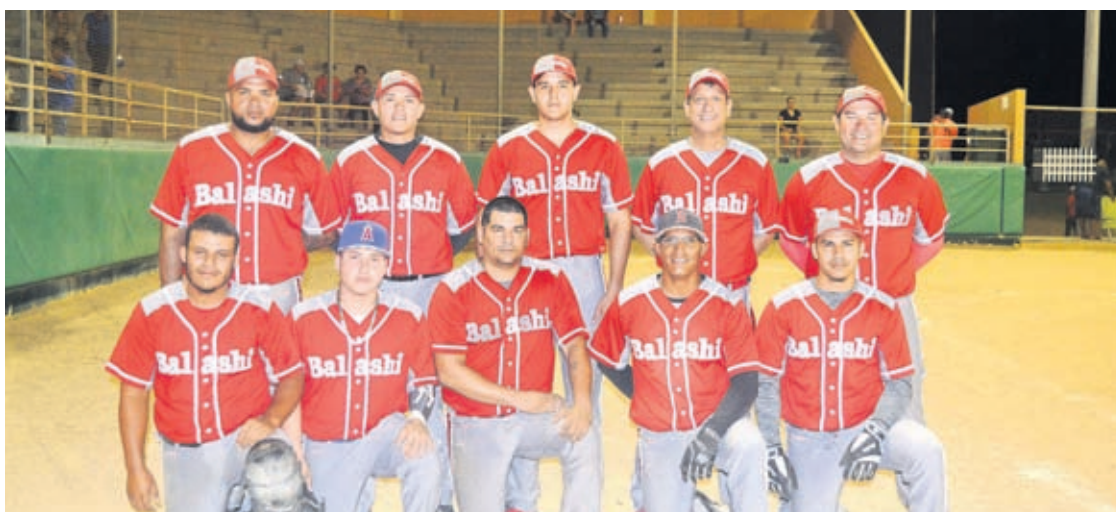
ORANJESTAD – Campeonato Heinek-en fast pitch 2018, dedica na baluartenan Wiwi Maduro y Chin Thiel, a continua dialuna ultimo riba veldnan na Pos Chiquito. Un total di 6 ekipo ta batayando pa campeón di Aruba. Sputters a midi forsa contra ekipo di Balashi Premuim.

Sputters Mipa ta pica bay ariba 1-0 y den di 4 inning ta amplia e score pa finalmente seya e victoria 4-1. Sputters 4 careda, 5 hit, 1 eror y ta laga 4 coredo den circulacion. Sputters a bati como team 18-5 bon pa averahe di 278. Balashi Premuim 1 careda, 10 hit, 1 eror y ta laga 9 coredo na base batia como team 28-10

pa un averahe di 357.

Miho batiadonan pa Sputters Mipa ta Reison Alvarado y Yhoan Ruiz, ambos di 2-1, mientras Carlos Wester a bay di 3-2. Pa Balashi Premuim a luci na plato Sandrick Geerman, Josmar Thiel y Jerwin Peña tur a bay di 3-2.

Henk Arnold a lasa 88 lansamento 26 bola, 62 strike, 2 strike out bon pa un ERA di 1.17 poniendo e victoria riba su nomber. Jose Santana di Balashi a tira 72 lansamento, 28 bola, 44 strike, 4 strike out, 3 base por bola bon pa un ERA di 4.20 y ta resulta e pitcher perdedo.



Advertorial

Renaissance Aruba a tene exitoso 5k Fun Run & Walk

ORANJESTAD – AUG – Recientemente Renaissance Aruba y Wind Creek Aruba a tene un 5k Fun Run & Walk pa su miembronan di ekipo. Diasabra dia 18 di augustus ultimo, parti atardi 160 miembro motiva y energetico hunto cu nan famia a reuni na Fisherman's Hut pa duna inicio na e ruta di 5 KM.

Ehercicio ta importante pa tene e curpa vital y cu na su turno ta duna energia den area laboral tambe. Ademas di esaki, Renaissance Aruba y Wind Creek Aruba ta considera e evento di diasabra ultimo un excelente oportunidad di estrecha lasonan den su propio team. Manera e dicho popular ta bisa, 'Team Work, Makes The

Dream Work', saliendo for di e punto di bista aki, un team cu ta motiva otro semper lo eleva otro den trabou tambe.

Tabata un ocasion social deportivo na unda cu miembronan di ekipo y familiarnan a participa cu nan yiunan, esunnan un poco mas chikito a bay den stroller y hasta e mascota di cas por a cana durante di e ruta. Den transcurso di e ruta tur participante a ricibi boli di awa y na final a refresca cu boter di awa y patia. Un atardi realmente saludabel na unda henter e ekipo di Renaissance Aruba y Wind Creek Aruba tabata den movecion, incluyendo su team checutivo. Renaissance Aruba y Wind Creek Aruba ta felicita tur participante cu un bunilta evento!



Parlamentario Mervin-Wyatt Ras(AVP):

‘Minister presidente y minister di Asuntonan Social ta fayando mescos cu minister Bikker’

ORANJESTAD - No solamente ta algo serio cu net minister di Husticia Andin Bikker(POR) ta firma dos delincuente condena pa abuso di mucha recobra nan libertad prome cu nan sinta nan castigo completo pero pa miembro di fraccion di AVP, Mervin Wyatt-Ras, e pregunta clave den ultimo dianan, ta na unda prome minister Evelyn Wever-Croes(MEP) a keda y di con e no bisa nada riba e situacion serio aki.

Parlamentario Wyatt-Ras a sigui muestra cu fuera cu den comunidad ya caba por sinti e incomodidad cu a laga e dos hendenan aki liber, pero e parti mas serio ta cu nan victimanan hoben ta wordo expone na presencia di e dos delincuentenan aki sin mas. “E dos delincuentenan aki cu a wordo laga liber, ta canando rond na unda tin e muchanan cu a wordo abusa loka ta pone cu e muchanan aki siguramente lo ta den un spanto ya cu si nan wordo confronta cu e personanan aki, nan ta drenta den un crisis.

Pa colmo net e gobierno aki cu ta papia semper di crisis, ta expone victimanan inocente aki na presencia di e dos delincuentenan aki y Wyatt-Ras ta puntra su mes na unda minister Evelyn Wever-Croes tabata na momento cu e minister di husticia, sr. Bikker, a laga e personanan aki bay.

Tanto cu a papia di castigo minimo, pa ocho aña largo nos a scucha sra. Wever-Croes papia di esey caminda a papia cu mester bin e ley di castigo minimo, a cuestiona e hecho cu esunnan cu ta comete acto di abuso di mucha, ta haya poco castigo el a cana den manifestacionnan cu a wordo organisa relaciona cu abuso di muchanan menor di edad, pero awor den e caso di minister Bikker cu a laga dos pedofiel bay liber, e ta keto keto. E ta ‘poeslief’ riba e punto aki y ta bon pa pueblo habri wowo pa e cos aki, ya cu na momento cu cierto politiconan ta bisa algo ora cu nan ta pafu di gobierno, na momento cu nan ta den gobierno nan ta haci full diferente. Esaki siguramente ta cuestionabel. Tin propaganda promocional

di e actual minister, caminda el a priminti pueblo cu ora cu e drenta gobierno, e ta agrega cinco regla na e ley pa asina atende cu castigo minimo pa esunnan cu comete abuso contra muchanan.

Den mesun promocion politico di campaña aki, e ta bisa cu mester tene consideracion cu e criatura inocente cu a sufrí e abuso aki pero kico pueblo por mira awor, ta cu Wever-Croes a keda keto, no a haci ningun declaracion of observacion y ta muestra cu e no kier atende cu e asunto delicado aki.

Igualmente pa minister di Asuntonan Social, Glenbert Croes(MEP), kende tanto ta papia di crisis social, tin cu puntra su mes con famia y e muchanan aki lo ta sinti nan mes awor cu e hendenan aki a wordo laga liber prome cu tempo pa minister di Husticia.

Awor di berdad gobierno a crea un crisis pa e hendenan aki involvi y pa comunidad y mester tene na consideracion e victimanan involvi, con a sigui cu nan, con nan bida a wordo afecta y con nan lo sigui dilanti awor cu nan sa cu e hendenan aki ta bek riba caya danki na minister Bikker, Wever-Croes y Glenbert Croes.

Boca grandi a papia di prevencion, a papia di proteccion di nos muchanan y manera minister Wever-Croes mes a yega di bisa, cu tur abuso contra mucho tin cu stop, pero e pregunta grandi na e momentonan aki ta: “unda boso ta?”

Otro pregunta importante den e caso aki ta kende ta haciendo ‘crisisopvang’ pa e muchanan aki? Unda minister di Asuntonan Social a keda? E tin cu bay y a atende cu esunnan involvi den e crisis aki, pueblo y mi persona kier tende kico e minister kico ta wendo haci, ya cu ta un situacion serio caminda personanan cu ta comete actonan immoral cu nos muchanan, tin leynan pa esaki, leynan cu nos a pasa den Parlamento pero no a haci causa di e leynan aki.

Tur caminda cu bay den e dianan aki por scucha cu e decision di minister Bikker y e falta di intervencion di minister presidente y minister di Asuntonan Social ta wordo cuestiona,” parlamentario Mervin Wyatt Ras a declara.



Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba doet al het mogelijke om in samenwerking met de Justitie, relevante overheidsdiensten, particuliere instellingen en de justitie cliënt een resocialisatieproces op gang te brengen teneinde recidive te beteugelen en zijn re-integratie in de gemeenschap te bewerkstelligen. De Stichting draagt hiermede bij aan de vergroting van de veiligheid en het welzijn van de Arubaanse samenleving.

De Stichting is in deze belast met de toezicht en begeleiding van jeugdigen die een strafbaar feit plegen. In dit kader roepen wij sollicitanten op voor de functie:

Jeugdreclasseringswerker m/v (40 u.p.w.)

De jeugdreclasseringswerker voert in opdracht van Justitie, de casusregie uit bij jeugdige wetovertreeders binnen een gedwongen kader. Ingezet wordt op het voorkomen van recidive en het realiseren van gedragsverandering bij jeugdigen met delinquent gedrag.

Functie-inhoud:

- Onderzoeken van strafbaar gedrag en de omstandigheden waaronder iemand een strafbaar feit pleegde en het risico op recidive inschatten
- Diagnose vaststellen van strafbaar gedrag en advies uitbrengen
- Bezoeken aan politiewachten en het gevangeniswezen
- Huisbezoeken afleggen
- Begeleiden en houden van toezicht op cliënten
- Bijwonen van terechtzittingen
- Bijwonen van T.O.M. zittingen
- Zitting in verschillende commissies o.a. Commissie van toezicht gevangeniswezen
- Het voorbereiden en plaatsen van minderjarigen in een opvoedingsinstituut
- Het regelmatig bijwonen van vergaderingen met de Jeugdofficier van Justitie
- Informatie en advies/voorlichtingen/lezingen geven
- Bemiddeling tot Arbeidsre-integratie tussen cliënten en potentiële werkgevers

Functie-eisen:

- Afgeronde relevante HBO-opleiding (MWD, SPH, Pedagogiek)
- Ervaring binnen jeugdhulpverlening.
- Ervaring binnen en affiniteit met verslavingszorg is een pré
- Ervaring binnen jeugdreclassering of jeugdbescherming is een pré.
- Kennis van pedagogiek en ontwikkelingspsychologie.
- Kennis van complexe gezinssystemen, voorkomende problematiek en signalen en risicofactoren.
- Kennis van en inzicht in het hulpaanbod, hulpverleningsmethodieken.
- Kennis van juridische wet- en regelgeving met name in de jeugdstrafrecht
- Kennis van de toepassing van de wettelijke kaders en richtlijnen voor de Jeugdstrafrecht.

Wij bieden een pittige, boeiende en afwisselende baan. De aanstelling is voor de duur van een jaar, met uitzicht op een verlenging.

Heb je nog vragen over de functie dan kun je bellen met Mevr. Pemberton-Leonard bereikbaar onder telefoonnummer 00297 – 5821496/ 5822491.

Je sollicitatiebrief met CV kun je sturen naar info@reclasingaruba.com.

Parlamentario Benny Sevinger (AVP):

‘Parlamentario cu mocion pa gobierno no mishi cu tereno di gobierno dilanti su cas’



ORANJESTAD - Siman pasa parlamento a trata e presupuestonan di DOW y esun di TPEF, caminda por a saca e conclusion un biaha mas, cu e gobierno actual, no tin ni un idea kico nan ta haciendo, segun parlamentario pa fraccion di AVP, Benny Sevinger, a mustra.

Nan no tin idea con pa goberna e pais, el a sigui mustra, y esaki a bolbe sali na cla un biaha mas durante di tratamiento di e presupuestonan menciona.

“Durante cu nos partido AVP tabata ocho aña den oposicion, nos a haci diferente estudio riba nos infraestructura, caminda nos a señala cu ta imposibel pa durante ocho aña di gobernacion di MEP, no a haci inversion den nos infraestructura.

Nos a mira un ‘gap’ grandi entre e desaroyo di cinco strea di e sector hotelero y barionan rond Aruba deteriora, scolnan caminda dak tabata basha abou, un centro di ciudad caminda adictonan

tabata tuma over, San Nicolas no ta di papia mes, bario caminda hendenan no por sali for di nan cura di cas ya cu nan ta cay den santo y otro cosnan mas. Un deterioro tur caminda di nos isla.

Ora cu pone henter e deterioro aki, si pone un prijs na dje, e ora bo ta puntra bo mes, esaki ta e herencia cu nos a haya di MEP y nos ta papiando di miyones cu bo a laga na debe, pa motibo cu e deterioro aki ta un debe e ta.

Ta mescos cu un persona hereda un cas di su tata, anto e dak di e cas ta na werki y casi cay den otro, sin cura, sin porta, anto bo ta puntra bo mes si bo a hereda un adkision of bo a hereda un debe. Nos a hereda un debe for di gobierno di MEP, ya cu nos mester a bay drecha e caso cu ta e producto Aruba, pero nos tabatin un plan cu nos a cuminsa traha ariba desde cu nos tabata den oposicion.

Ora cu nos a drenta den gobierno, prome cos cu nos a haci ta wak si e gobierno di MEP lo tabatin algun cu nos lo por

a sigui riba cun’e. Lamentablemente nos no a haya nada, ni ideanan corda plan y nos mester a tuma nos plannan cu nos a formula den oposicion, sinta cu expertonan local, cu tur departamento, cu expertonan internacional di Merca, di Hulanda, di tur parti di mundo, pa nos por a traha un ‘masterplan’ pa pais Aruba.

Esey ta e ‘masterplan’ cu nos a ehecuta durante ocho aña, caminda tur minister di tanto Gabinete Mike Eman I como Mike Eman II, tabata sa con nos tin cu cana, kico ta e plan, unda nos ta bay pa na final nos lo tin un Aruba diferente, un Aruba na un nivel halto, cu por competi cu un producto, un infraestructura cu cual nos por competi den e region aki.

Mi por a tuma nota durante tratamiento di presupuesto di DOW y TPEF, cu dos minister, Dangui Oduber y Otmar Oduber, no tin ningun idea kico nan ta bay haci of kico nan ta haciendo.

Un simpel ehempel ta di un miembro di parlamento cu

ta trece interesnan personal dilanti manera kico e lo por haya di presupuesto di TPEF y kico e por haya personalmente for di DOW pa su bario cu e ta biba den of pa su famia, pa e por haya un tiki asphalt dilanti of patras di su cas.

Un parlamentario ta entrega un mocion riba e proyecto di Malmok cu ta e ultimo fase pa loke ta e Linearpark of ‘boardwalk’ manera nan a cambia e nomber.

Esaki lo bira e ultimo parti di e ‘masterplan’ di linearpark cu nos a hinca den otro y na mes momento nos a tene na consideracion varios aspecto di interes general manera seguridad, deterioro di e beachnan, e hendenan cu ta biba den e bario aki y e usuarionan di e proyecto aki.

Den e plan aki, cada tres luna a manda carta pa habitantenan den e sector di Malmok bisando cu esaki ta tereno di gobierno, y ora cu inicia cu e ultimo fase di e proyecto, lo bay over na elimina tur loke ciudadanonan a pone riba tereno di gobierno.

E plan a wordo hinca den otro cu mester duna atencion na crea un extra beach den e bario aki pa uzo general, loke a pone cu mester a pusha e caminda y e proyecto mas pa-riba.

Sinembargo un miembro di parlamento a entrega un mocion den cual e ta bisa gobierno cu e caretera lo no wordo cambia, no por mishi cu ningun mata cu el a planta scogiendo su interes personal riba interes general.

Ora cu e minister di TPEF a bin na turno e ta bisa cu lo no cambia nada y ya el a duna un primo di dje e trabou di traha un plan pa pone asphalt riba e parti di beach cu tin na e momentonan aki, sin tuma na consideracion interes general di e pais.

Pues a pesar cu e parlamentario aki a pone cosnan di adorno riba tereno di gobierno, tereno di pueblo, awor pa medio di un mocion no kier pa gobierno mishi cu esaki,” sr. Sevinger a mustra.

Parlamentario Daphne Lejuez (MEP):

‘Iniciativa di ‘Park & Ride’ por bira un bon solucion pa problema di parkeo den ciudad’

ORANEJSTAD - A tuma nota cu minister encarga cu Transporte, Chris Romero (MEP), lo bay anuncia e maneho nobo pa locual ta AruParking. Parlamentario Daphne Lejuez (MEP) kier a trece atencion na algun observacion y comentario ricibi den cuadro di e situacion actual.

“Gran parti di e necesidad pa parkeo den ciudad ta pa esunnan laborando den ciudad”, parlamentario Lejuez ta comenta. E parlamentario ta enfatisa cu falta di sancion riba parkeervak blanco a hiba nos na caos, unda cu esunnan cu ta usuario di vak geel awor tambe ta haci uzo di vak blanco ora nan ta mas cerca di nan lugá di trabou. “Esakinan apenas ta algun observacion cu ta duna indicacion cu e raiz di e problema ta pa tin espacio di parkeo adecua pa esunnan laborando na Playa, y pa si logra haya un solucion pa esaki e lo por conduci na resta espacio di parkeo suficiente pa cliente”, segun Parlamentario Lejuez.

‘Park & Ride’

Algun sugerencia cu e parlamentario ta trece dilanti ta cu por ehempel un ‘Park & Ride’, cual ta algo cu na varios ciudad na Hulanda tambe e parlamentario mes a experiencia durante su bishita recién. “Pues unda cu por parkeer pafo di ciudad pa henter dia pa un suma fiho, y unda cu tin servicio di bus/shuttle regularmente pa transporta hende pa diferente parada strategico den centro di ciudad y bek”, e parlamentario ta comenta. Esaki lo por ta un opcion pa esunnan laborando den ciudad como tambe cu kier pasa dia den ciudad sin worry cu parkeermeters. Un solucion manera ‘Park & Ride’ no mester ta un proposicion costoso manera un parkeergarage, ya cu esaki por wordo haci cu tereno di gobierno bashi pafo di ciudad, y lo por wordo maneha pa e personal ya existente di Aruparking/Arubus, y tambe lo por wordo ofreci na un abonnement rasonabel pa stimula su uzo.

E parlamentario ta conclui cu: “Implementando un solucion pa parkeo di esunnan laborando den ciudad lo amplia espacio pa bishitantenan por parkeer y asina aki tambe alivia e reto actual di parkeo.”



Banco di Seguro Social Aruba Vacatura



Banco di Seguro Social (SVb) ta desplega un tarea importante den e sistema di seguridad social na Aruba. Den e cuadro aki SVb ta ehecuta 5 ley di seguronan social. Tur luna SVb ta percura pa un gran parti di nos comunidad ricibi un entrada mediante pago di dianan di AO, pensioen di biehes y pensioen di viudo y huerfano. Desde prome di januari 1986, SVb ta brinda seguridad pa Aruba su comunidad.

Pa cumpli cu su tareanan SVb ta conta cu trahadonan cu tin tanto status di empleado publico y contracto conforme ley civil. Pa su empleadonan SVb ta aplica tur e leynan cu ta regarda posicion huridico di empleadonan publico di Pais Aruba. Ademas, SVb ultimo añanan ta implementando un maneho di personal basa riba principionan moderno. Pa duna guia na e departamento responsabel pa e ambiente laboral nos ta buscando un

- a finalisa un estudio riba tereno di maneho di personal of similar;
- tin por lo menos 5 aña di experiencia den mesun funcion of similar;
- tin amplio conocimiento di ley y reglanan riba tereno di maneho di personal di Pais Aruba ademas leynan di LMA y LVVDA;
- tin bon bista riba meta y funcion di SVb;
- tin amplio habilidadnan comunicativo;
- tin amplio habilidad pa traduci cambio di maneho y ley di Aruba den consecucionan concreto pa SVb y su personal;
- ta flexibel, tacto y ta tuma iniciativa, por anda cu informacion confidencial y tin habilidad pa obhetivamente wak un otro su punto di bista;
- ta domina idiomaan di Hulandes, Spaño, Ingles y Papiamentu.

Salario ta conforme e Bezoldigingsregeling Aruba y ta depende di e añanan di experiencia.

SVb ta ofrece entre otro un bon areglo di pensioen y e posibilidad pa atende diferente curso.

Mas informacion

Pa mas informacion tocante e vacatura aki por tuma contacto cu director ir. Edwin M. Jacobs mediante email na info@svbaruba.org.

Solicitud mediante un carta di motivacion, acompaña pa curriculum vitae y copia di diploma(nan) por wordo dirigi na director ir. Edwin M. Jacobs, solamente mediante email dirigi na info@svbaruba.org.

Ultimo dia pa solicita ta 28 augustus 2018 pa 4:00 pm.

Un evaluacion psicologico ta forma parti di e procedura di solicitud.

Ta curasha Arubianonan pa solicita ademas lo haya preferencia riba otro.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Hoofd Human Resource

cu ta desea di contribui na nos organisacion den un forma positivo.

Tareanan principal

- produci, ahusta y ehecuta e maneho di personal di SVb;
- lidera nos departamento di HR;
- conseha y facilita gerencia riba tereno di maneho di personal y desaroyo di personal di SVb;
- conseha y facilita management cu tur asunto di personal;
- aplica y ehecuta leynan di SVb, ademas leynan di LMA y LVVDA.

Exigencia

E candidato o candidata pa e vacatura aki tin e siguiente caracteristicanan:

- ta pensa y traha riba nivel universitario;

**FOR ALL YOUR FLYER
DISTRIBUTIONS**



Call: 582-7800
email: accounting@cspnv.com

BNDIA
ARUBA

Bin gosa y gana cu Raiz



ORANJESTAD - Cu gran anticipacion Raiz ta organisando su prome bingo! Di e forma aki Raiz kier presenta na pueblo e oportunidad pa sostene e mision di su movimiento: un generacion nobo cu lo sigui aporta y contribui su vision y idean-an innovativo pa e miho futuro di cada ser humano riba nos isla, na un manera honesto y transparente.

Raiz, despues di su participacion den eleccion 2017 anto cu corto tempo di preparacion, a realisa cu pa por sigui crece mester genera fondo pa asina profila e movimiento na e forma mas efectivo y consistente na fabor di nos comunidad.

E Family Night bingo lo tuma luga ariba di asabra, dia 8 di september proximo. Meta y proposito di e fondonan recauda ta:

- Contribui na e ampliacion di conocimiento di nos hendenan por medio di e organizacion di tayer, simposio y tambe charla, ofreciendo di e forma aki un plataforma amplio pa por intercambia informacion encuanto diferente topico di relevancia.
- Spierta e curiosidad y interes di e pueblo y stimula participacion di cada ciudadano pa contribui colectivamente na mehoracion di e diferente areanan cu ta afectando nos bida diario.

Carchi di bingo ta obtenibel na:

1. VTC San Nicolas Lottery (San Nicolas)
2. Elsa's Lottery (Watertoren Oranjestad)
3. Flor di Shoshoro Lottery (Cumana)
4. Candy's Lottery (Tanki Leendert)
5. Warawara Lottery (Santa Cruz)
6. Djucu Mega Lottery (Sero Patrishi)

Bo persona of organizacion ta desea di participa? Pa mas informacion tocante compra di ticketnan of buki di bingo, tuma contacto cu nos na tel: +297 630 3511

“Aruba, nos ta conta cu bo sosten!”

Invitacion di comision pa recauda fondo pa A/C

ORANJESTAD - Sixto Vrolijk, president di comision pa recauda fondo pa financia aircos den misa “Inmaculada Concepcion” Santa Cruz ta recorda tur boluntario riba e siguiente reunion, cu lo tuma luga dialuna awor, dia 27 di augustus, pa 8:00 di anochi den Centro San Martin.

Den e reunion aki lo duna un relato di e bingo drive di dia 15 di september. Lo tin oportunidad pa regla asuntonan di buki y donacionnan pendiente. Comision ta contento cu e cooperacion ricibi di un y tur en general. Tambe nan ta hopi satisfecho di por conta cu un tremendo ekipo di boluntario cu ta yen di animo y trahando duro pa e bingo drive ta un exito rotundo. E reunion ta habri pa tur otro hende cu kier yuda cu e Bingo Drive aki tambe. Ma sha danki di antemano.

Diahuebs, dia 30 di augustus: Invitacion pa Misa di Sanacion na Misa “Inmaculada Concepcion” Santa Cruz

E siguiente misa di Sanacion na Parokia “Inmaculada Concepcion” ta diahuebs awor, dia



30 di augustus pa 7:00 di anochi. Pader Jose Miguel lo celebra e misa di Sanacion cu Exposicion di Santisimo y pa medio di esaki ta haci un invitacion na tur parokiano y fielnan di otro parokia pa asisti sin falta.

Palabra di Dios ta bisa: “Mi ta bisa boso, pidi y lo ta duna na boso; busca y boso lo haya; bati y lo habri pa boso. Pasobra ken cu pidi, ta ricibi y esun cu busca ta haya y pa esun cu bati lo habri”. Bin y busca refugio, paz, solucion, sanacion y bendicion cerca Esun cu ta haci tur cos posibel, den nomber di Cristo Hesus. Bendicion y paz di Señor sea semper cu boso.



Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada; den kunuku di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.

Salmo 23

Cu profundo tristesa, nos ta anuncia fayecimento di



Sr. Hyacintho P.J. Thiel

Mi hor conoci como 'Chin'

***17-08-1948 - †22-08-2018**

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



**“Señor ta mi wardador,
mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.**

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Juan J Nicolaas

Cariñosamente yama: 'Juju'

*** 08-03-1938 + 22-08-2018**

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.

Condolencia por wordomanda riba nos website: Adpatres_nv@hotmail.com





“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Teresa Cruz Fernandez

*15-10-1941 - †19-08-2018

Na number di su:

Yiunan: Celestina Yeates Cruz
Onexima Catalina Yeats Cruz
Lucia Cruz
Lucilis Cruz Pereira
Edis Pereira

Nietonan: Jhoniset Yeates Cruz, Charl Kelly,
Rudy Kelly, Carina Jimenez Cruz, Carlos
Emanuel Jimenez Cruz, Luigi Jimenez Cruz,
Jose Enrique Hernandez, Odris Paola Luis
Pereira, Emelyn Giel, Lisbeth Duinker, Lina
Duinker, Pebbles Duinker, Aidra Rafaela,
Edison Simmons, Alisha Simmons

Bisaneitonan: Jazmilaine y Michael Henriquez,
Elizienne Duinker, Yoberkis Yeates Cruz, Isaac
Yeates Cruz, Thomas Yates Cruz, Jermin Kelly,
Jeremi Kelly, Jhade Kelly

Yierno: Pedro Winterdal
Ciro Andres Rafaela
Confesor Castillo
Alexander Roza

Amigo y amiganan di Iglesia Testigo di Jehova,
bisiña y conocirnan

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar
diasabra 25 di augustus 2018 na Royal Funeral
Home di 2or pa 4or di atardi, despues saliendo
pa Santana central na Sabana Basora.



*Señor ta mi
wardador, mi’n tin
falta di nada, den
cunucu di yerbe berde
E ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa
trankil, pa mi bolbe
haya forza.
Salmo: 23, 1*

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participafayecimento
di:

Srta. Margarita Vrolijk

Mihor conoci como: ‘Maga’
Na edad di 83 aña
*23-12-1934 - † 17-08-2018

Na number di su rumannan:

†Irena Vrolijk
†Damasco VROLIJK
†Juanita VROLIJK
†Roman VROLIJK
Sabina “Tina” Vrolijk
†Olimpia VROLIJK

Swa y cuñanan:

†Agnes VROLIJK- De CUBA
†Rudolf “Dotty” BOEKHOUT
Livia VROLIJK-TROMP
David CRUZ

Sobrino y sobrinanan: Sra Judith “ Ivis” y Ludwig “Ollo”
HART-VROLIJK y famia
Sra Maveline VROLIJK y famia
†Melvin “Chacal” VROLIJK y yiu
Sra Ludwina “Ludi” BOEKHOUT y famia
Sr. James BOEKHOUT y yiunan
Sra. Garla y Richard FLEMMING-BOEKHOUT y fami
Srta. Margriet “Lientje” BOEKHOUT
Sr. Donisio “Donnie” BOEKHOUT
Sra. Jolanda “Jola” y Franklin “Teng” PEREZ-VROLIJK y
famia
Sr. Anthony “Nito” y Jealda VROLIJK-DAMIAN y famia
Sr. Vicentico “Tico” y Cecilia VROLIJK-CASTAÑO-HENAO
y famia
Sra. Gwendoline “Gwendy” VROLIJK y famia.
Sr. Arnold y Erlyn CRUZ-THIEL y famia
Sra. Gina y Elvin GEERMAN-CRUZ y famia
Sr. Elvis y Jagaira CRUZ-CROES y famia
Sr. Miguel CORTEZ
Sr. Edward TROMP

Yiu di sobrinonan: Denzel HART, Stacy CORTEZ, Davic
VROLIJK, Rocheline GEERMAN y yiunan, Jesseline Geerman
y yiunan, Jurienne BOEKHOUT y yiunan, Arienne
BOEKHOUT y yiunan, Rendy FLEMMING y famia, Charline
FLEMMING y famia, Jairo PEREZ, Anthaejean VROLIJK,
Veronique VROLIJK, Shawn VROLIJK, Ghislaine THODE,
Elginah GEERMAN, Roderick GEERMAN, Eugeline CRUZ,
Isellise CRUZ, Kate-Lynn CRUZ, Nathon CRUZ

Bon Bisiña: Sra.Thelma GIEL y famia.

Primo y primanan na Aruba, Curaçao y Hulanda
Comer y Compennan y tur Ihanan.
Su amiganan di: Grupo Kawara, su team cu el a stima
Grasshoppers Baseball Organization.
Conocirnan di cas: Antoine KELLY y Irena TROMP y famia,
Gregory y Jesmira, Cesar, Dennis, Alex, Jhony, y miembronan
di Maximum Boost Racing. Ralph Danje y famia, Johnathan
GEERMAN y famia, Jonathan y Tania y yiunan.

Demas famianan:

Vrolijk, Cruz, Croes, de Cuba, Boekhout, Tromp, Geerman,
Thiel, Hart, Flemming, Perez, Damian, Castaño –Henao,
Snijders, Thode, Maduro, Leo, Lacle, Fingal, Limonier, Arends,
Kock, Henriquez, Kelly, Hernandez y demas famianan ta invita
tur amigonan y amiganan, bisiñanan pa asisti na e acto di entierro
cual lo tuma lugar diasabra 25 di augustus 2018 na Aurora
Funeral Home di 9or pa 11or di mainta pa despues sali pa
Santana Catolico na Paradera.

Si den nos tristeza nos por a lubida un of mas persona den nos
anuncio nos ta pidi nos disculpa.

Nos ta lamenta cu despues di intiero nos no por ricibi bishita di
condolencia na cas.



Ken cu gosa proteccion di Dios altisimo
I biba den su sombra poderoso
E por bisa: “Mi refugio, mi defensa
Ta den Bo mi a pone tur confiansa”

Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di
Dios y agradecido pa tur locual e a hasi y nifica pa
nos, nos ta anuncia cu a bay drumi den brasa di
Señor nos mama, suegra, abuela, bisa-abuela,
tatara-abuela na edad di 109 aña



**sra. vda. Maria Annette
Maduro-Lampe,**

mihor conosi como May, Dudu, Dudu-Jado, Ma-
nechi, -Nechi, Nenechi y Tanta Nechi.

Na number di su yiunan:

Lica y Ali Thiel y famia
Willem (Bubu) y †Bibi Maduro y famia
Dico y †Olinda Maduro y famia
†Pina y †Ecto Ras y famia
Maria (la) Maduro
Mariano y Betty Maduro y famia
Lee y Felicia Maduro y famia
Rosa y †Cerilio de Cuba y famia
Lena y Pedro Kelly y famia
Bill y Sila Maduro y famia
Lucia y †Melvin Richards
Frido y Deta Maduro y famia
Edwin y Anchi Maduro y famia
Gerardo(Jado) y Doy Maduro y famia
Swinda y Buchi Janga y famia

Manera yiu:

Nilda croes y famia
Yolanda Lampe y famia
Bebe Boekhoudt y famia
Vladimir Boekhoudt y famia

**Su 50 nietonan, 79 bisanietonan y 60
tataranietonan.**

Su ayudantenan Evis y Filomena

Sobrino y sobrinanan y demas famia Lampe,
Maduro, Thiel, Krozendijk, Ras, Wouters, Wever,
de Cuba, Kelly, Everon, Richards, Dijkhoff, Tromp,
Janga, Croes, Boekhoudt, Irausquin, Oduber, Kock
, Coffie, Croes, Thielman, Leonardo, Rozenstand,
Geerman, bisiña y conocirnan, **ta invita pa entierro
cu lo tuma lugar diasabra 25 augustus 2018 pa
4.30 P.M., saliendo for di misa Birgen di Fatima
na Dakota pa Santana katolico na Oranjestad.
E restonan mortal di e defunto ta reposa for di
1.00 P.M den misa.**

Oportunidad pa condolencia: diabierna 24
augustus 2018 for di 6.00 P.M. pa 9.00 P.M na
Aurora Funeral Home.

Lamentablemente no ta ricibi bishita di condolencia
na cas .

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida
di menciona un persona of famia.

**FOR ALL YOUR FLYER
DISTRIBUTIONS**



Call: 582-7800
email: accounting@cspnv.com



*“Señor ta mi wardador,
mi n’tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.*

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Isnaldo Solognier
Cariñosamente yama: ‘Nel’ of ‘Papa Nel’
* 22-03-1952 † 19-08-2018

Na nomber di su:

Esposa: Estella Solognier-Angela
Yiunan: Shanella y Remigio Kock-Solognier
Shalexis y Aleydis Solognier-Nicolaas
Nieto(a)nan: Shaqira

Shanetzi y Rodmar
Shatienne Kock
Shaquille y Shakaina
Shaleydis
Shaliza

Bisanietanan: Shalixienne y Shaneilli

Manera yiu: Angelo v. Trikt,
Ferdinand Franca
Franluc Franca
Francine Franca

Rumannan: †Vera y †Milie Briezen
†Ruby Solognier
†Brigida ‘Nini’ Solognier
Olga y Shon Tin Henriquez
Antonia Solognier
Maximo Solognier
Romana y Tony Dennie-Solognier
Emilia Solognier
†Juan Remigio y Evelina Solognier-Hoevertsz
Enriqueta y Franklin Poterson-Solognier
Alberto y Daniela Solognier-Tromp

Swa y cuñanan: Servio Angela
Margriet y Laty Wever-Angela
Lucia Angela

Tanta: Sra. Vda. Mia Irausquin
Tur su sobrin(a)nan, primo(a)nan, amigo(a)nan, Ex Trahadornan di SFAMFD (Pool)

Demas famianan: Solognier, Angela, Kock, Nicolaas, Briezen, Comes, Rasmijn, Henriquez, Denie, Hoevertsz, Poterson, Peterson, Tromp, Wever, Franca, v. Trikt y Dirks

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Ta deseo di ‘Nel’ pa bin bisti na colornan alegre.

Acto di despedida ta tuma lugar diasabra 25 augustus 2018 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home. Nos defunto stima ‘Nel’ lo ta reposa for di 1 or di atardi na Ad patres. Cremashon lo tuma lugar den ceno familiar.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
diabierna 24 augustus 2018
for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Enbez di flor of krans lo tin un donashon box disponibel pa Edmund Harms Foundation.

*Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
adpatresnv@hotmail.com*



*The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul Psalm 23 vers. 1 & 2*

With great sorrow we announce the passing of the late:



Mrs. Mavis Juliana Lints
(Lynch)
Sunrise: November 22, 1943
Sunset: August 14, 2018

Left to mourn her loss:

Children: Mary Lints and family
Roy Lints (Lord Cachete) in Holland
Edith Sophia and family in Curacao
Angelo Sophia and Shulaica Morales and family in Curacao
Noraima Lints and family
Zoraida Lints and Chito de Cuba and family
Sabio Lints and Shanella Garrido and family

Like a daughter: Bojoura Richard

Grandchildren: Rosemarie Rosa (Roosje) in Curacao
Miosotys Theodora in Curacao
Raniër Rosalina, Shureangelo and Shuliviënna
Sophia, Deshanira Windster in Curacao

Shandira Lints, Shandirow and Jeannee Schmidt
Shannon, Shattienne, Shandrienne Lints (Nuni)
Aquiles, Quillienhuly, Q-Vion Lints, Qishaidee Lewis
Great-grandchildren: Zjedayelli Rosa, Ky-Shonne
Thomasa in Curacao

Nephew & Nieces, Cousins too numerous to mention
Godchildren and also like daughter: Olivia Murray
and family in St. Maarten and Margreth Marshall in Holland

Brother- and Sister in Laws in Curacao
She was related to: Lynch, Lints, Hassell, Sophia, Murray, Rosa, Theodora, Schmidt, Thomasa, Inesia, Scott, Jones, Gordon, Maxwell, Mershell, Collier
Leverock, Rock, Illidge, Granger, Kraaivanger, Martis, Ogando, Windster, Lewis, Morales, Kibbelaar, Petronia, Woodley, Jamelis, Rijke, de Cuba, Garrido, Richard, Alvares, Phillips, Croes, Maria

Special Friends: Trina Vrolijk, Filomena Krozendijk, Noki Rodgers, Carmen Maduro, Bronthy Hook, Stanley and Rika Illidge, Elvin Martha, Petra Kelly, Hillman, Arrindell family in St. Maarten, Lady-Dj(Wintergarden), Ms. Winny in Holland, Family Martineau
Neighbours: Lulu Rombley, family Petronia, Harold Heijliger, family Ponson, family Bergen, family Raymond

Ex-Colleagues: DOOV- San Nicolas

Special thanks to her caretaker at SABA Dept. Totolica

**We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family members
Please wear Joyful colors.**

**The family wishes no condolences after the funeral
Opportunity for condolences: Ad Patres Funeral Home Thursday August 23rd, 2018 form 7:00 pm to 9:00 pm**

The funeral will take place on Friday 24th of August at 4:00 pm at St. Theresita Church and from there to the Catholic Burial Ground in San Nicolas. The Body of Mrs. Mavis will be laid out from 1:30 pm at the Church.

*Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website adpatresnv@hotmail.com*



“Señor ta mi wardador, mi n’tin falta di nada”
Salmo 23

Conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di:



Sr. Alfred George Williams

Mihor conoci como Matty, Opa, Papa Williams.
*10-6-1921 †20-08-2018

Na nomber di su:

Esposa: †Clarice E. Williams-Williams

Yiunan: Carmen y Alfonso (Boy) Nicolaas-Williams
Richard (Archie) y Marilyn Williams-Franken
Jeanette (Netty) Williams y Arturo Werleman
Karel (Caicai) y Martiza Williams-Koolman
Ermine (Mienke) y Felix Thiel-Williams
Alfred (Micheal) Williams
Carol (Sherly) y Jose Pesqueira-Williams

Ruman: James Williams

Nieto(a)nan: Amadee Nicolaas, Amadeo Nicolaas, Rymer Williams, Dwight Williams, Riangely Williams y Peter Looije, Crystal Brown y Beatle Nadall, Josephine Williams, Clarisse Williams, Stephanie Thiel y Luciandro Romney, Filbert Thiel y Jennifer Gomez, Alfred (Christopher) Williams y Gerlien Croes, Nigel Williams, Preshell y Ferdinand Robert-Pesqueira, Presley Pesqueira y Prislaine Werleman, Pressy Pesqueira

Bisanieto(a)nan: Pierangely, Gillay, Destiny, Rashad, Brody, Kaylee, Zamir, Alfred (Nate-Anton) y Terrence.

Subrino(a)nan na Aruba, Suriname y Hulanda.

Sua y cuñanan na Aruba, Curaçao y Hulanda.

Amigonan, bisañanan y famianan:

Williams (Aruba, Suriname y Hulanda), Nicolaas, Franken, Werleman, Koolman, Thiel, Pesqueira, Alice Vorm, Albert Amijan, Ramon Anches, Tevreden, Fong Pien Joe, Rigters, Esajas, Nunes, Ridderstap, Chin Woei Njap, Lim-A-Po, Tromp, Polsbroek, Jacobs, Wiersma, Chirino, Dirks, Kelly, Steba, Van Niel, Boyce, Krozendijk, Laclé, NG, Robert, Comvalius, Goedhoop, Sleur, Dumfries, Wijngaarde, Arrindell, Alvarez, Coblijn, Croes, Roy Smith, Angela, Kiefmeyer, Campbell y ayudante Coleta Zschuschen.

Acto di entierro lo tuma lugar dialuna 27 di augustus 2018 di 1pm pa 4pm na Aurora Funeral Home y despues lo sali pa Santa Catholico na Boerhavenstraat Oranjestad.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida cualkier famia of amigonan.
Despues di entierro nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Lo tin un box pa donacion pa Special Olympics.



Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 23 Aug 2018 Anochi

CATACHI
Sorteo # 6563
4631
3054
2838
BIG 4
Sorteo # 5607
7832
OFF
Sorteo # 312
8331
ZODIAC
Sorteo # 4366
4322
Virgo
KORSOU
Sorteo # 2155
6155
0203
4184

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0x Jackpot	
0x Match 4+	
0x Match 4	
0x Afl. 12,00	750.000,-

LOTTO DIA	02-06-20-24-28
Sorteo # 4508	Proximo Jackpot
0x Jackpot	
5x Match 4	69.000,-
117x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0x Jackpot	
0x match 4	
0x Afl. 500,00	
0x Afl 50,00	
0x Afl.15,00	290.000,-

MINI MEGA PLUS	Afl. 390.000,-
-----------------------	-----------------------



DIARIO 6191-0997-7513
SUPER 4 0004
FLAMINGO 1449-9404-8943

Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 23 Aug 2018 Merdia

CATACHI
Sorteo # 2308
4971
4415
8214
BIG 4
Sorteo # 2308
8379
OFF
Sorteo # 364
5931
ZODIAC
Sorteo # 2308
0689
Aries

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0x Jackpot	
0x Match 4+	
0x Match 4	
0x Afl. 12,00	750.000,-

LOTTO DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0x Jackpot	
0x Match 4	
0x Afl. 8,00	67.000,-

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0x Jackpot	
0x match 4	
0x Afl. 500,00	
0x Afl 50,00	
0x Afl.15,00	290.000,-

MINI MEGA PLUS	Afl. 390.000,-
-----------------------	-----------------------



Aries

Pensa riba bo mes manera bo ta un coredo di marathon bo numbertan di awe 9, 27, 32 y 45.



Tauro

Ta ora bo haci uzo di e recurso interior cu semper bo tabata sa cu existi. Bo numbertan di awe 18, 28, 36 y 53.



Geminis

Asina cu bo cuminsa haci algo cu ya ta mita haci, manera e refran ta bisa. Bo numbertan di awe 5, 28, 31 y 43.



Cancer

Loke ta molester ta ora cu e trabou ta den caminda di e placer, pero tin momentonan den cual e oportunidadnan profesional ta simplemente demasiado bon. Bo numbertan di awe 1, 15, 37 y 41.



Leo

Un desbentaha di e kelder ta cu sa warda hopi cos den dje. Bo numbertan di awe 7, 16, 37 y 48.



Virgo

Ta muestra cu e barco ta a punto di yega. Por lo menos e planetanan ta muestra di pensa asina. Bo numbertan di awe 1, 16, 32 y 41.



Libra

Pakico pashent ta rekeri tanto tempo? un alma frustra a haci chiste. Porta esey ta abo? Bo numbertan di awe 16, 22, 38 y 41.



Scorpio

Nos tur conoce e dicho: "Si na principio bo no tin exito, purba haci esey un biaha mas." Bo numbertan di awe 15, 28, 44 y 51.



Sagittario

Sea loke sea cu bo kier, solamente bo tin cu pidi y tin un bon posibilidad cu bo ta haya loke bo ta busca. Bo numbertan di awe 7, 27, 34 y 41.



Capricornio

Ta ora pa regla tur cos, mara tur cabo cu ta los di e proyectonan cu tin pendiente. Bo numbertan di awe 1, 11, 26 y 30



Aquario

E-mail cu no ta sirbi y algun oferta di telefon casi lo ta un alivio na comparacion cu e comunicacion intenso cu bo a ricibi ultimamente. Bo numbertan di awe 10, 29, 38 y 44.



Pisces

E cosnan no ta asina malo manera bo ta pensa. En todo caso definitivamente nan ta mehorando. Bo numbertan di awe 11, 25, 32 y 41.



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Hende
Muhe den dificultad
Tel: 583-5400**

**Fundacion Autismo
Aruba**

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos
Muchanan**

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa
Hubentud**

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

**Koningin Wilhelmina
Fonds**

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis

Perdo Gallegostraat 14
Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591

www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.
com

**Stichting Fundacion
Guia Mi**

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

A1 Taxi Services Aruba

Italiestraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

E-mail: a1taxiservices.

aruba@hotmail.com

**Mobility Equipment
Hire**

Tel: 568 5165



Dokter na warda

Oranjestad
Dr. van Ool
Tel. 588 2226

San Nicolas
Dr. Tromp
Tel. 584 7224

Botica na warda

Oranjestad: Kibrahacha Tel. 583 4908
San Nicolas Centro Medico Tel. 584 5794

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41

P.O.Box 723 Aruba

Tel: 582-2116 / 582-2010

Fax: 583-6988

Taxi Adres Service (24h)

L.G. Smith Blvd. #234

Oranjestad Aruba

Tel: 587-5900

Fax: 587-1928

E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule augustus 2018

			AME	DEPT	MENTH
THU	16	CARNIVAL VISTA	08:00	16:00	C
SUN	19	FREEWINDS - DEPT.	****	23.15	E
WED	22	MONARCH	06.00	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	06.30	23.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	26	FREEWINDS - DEPT.	****	23.15	E
WED	29	CELEBRITY EQUINOX	08.00	23.59	C
		MONARCH	08.00	15.30	B
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	30	CARNIVAL VISTA	08:00	16:00	C

EMERGENCIA

911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba Daily Exchange Rates - 08/23/2018



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.34	1.36	1.38
CHF	181.01	181.73	182.53
GBP	2.23	2.28	2.34
JPY	159.32	160.77	162.39
EUR	204.45	206.32	208.39
DKK	26.68	27.40	28.20
NOK	20.35	21.07	21.87
SEK	18.60	19.32	20.12

For amounts up to Afl. 100,000

Aruba Soccer Academy cu tremendo Camp di Futbol durante october vakantie

ORANJESTAD - Aruba Soccer Academy (ASA) ta organisa tremendo camp di 5 dia durante october vakantie pa hobennan entre 6 pa 16 aña.

ASA no ta un nomber desconoci den e mundo di futbol hubenil na Aruba, como e training academy mas grandi di futbol cu tin na Aruba actuamente y cu soccer camps cu ta sold out tur aña atrobe.

Motibo pa e gran popularidad ta e calidad di training, e guia experto di coachnan certifica y mas cu tur e atencion pa e muchanan. Asina tur mucha atrobe lo haya inclui den nan prijs di camp un uniform completo cu shirt, short y meya di e marca Europeo Robey cu dryfit pa yuda tene e muchanan comodo den e clima calor di Aruba. Danki na diferente sponsornan, tur aña ASA por ofrece muchanan snack saludabel durante e training pa yuda tene nan yen energia y animo. Tambe ASA su coachnan ta conoci pa

trece animo y hopi ambiente durante training cual ta pone cu e muchanan tin un experiencia inolvidabel.

ASA ta contento di por ofrece nos hubentud fanatico di futbol e oportunidad di haya training durante vakantie, unda cu sigur esaki lo duna un aporte na nan desaroyo como futbolista.

E camp lo tuma luga di dia 1

pa 5 di october, training nan lo ta di 9am pa 12or di merdia. Tur participante lo ricibi un snack saludabel durante training y suficiente likido pa refresca nan mes cu un 'light lunch' na final di training.

Pa mas informashon por tuma contacto cu ASA via Whatsapp na 592-5235 of por manda un email na arubasocceracademy@gmail.com



FAVI cu accion pa donacion

Bida no a caba; Bida a cambia

ORANJESTAD - Un bes pa aña FAVI ta acerca e comunidad di Aruba pa un apoyo financiero. Cu e contribucion aki FAVI por sigui brinda tur su servicionan na e comunidad, pero tambe cubri otro gastonan necesario di operacion.

Na prome luga FAVI, Fundacion Arubano di esunnan Visualmente Incapacita, ta gradici nos

comunidad completo pa nan contribucion financiero den 2017.

Limitacion di bista por afecta cada un di nos inesperadamente. E no ta nada facil pa biba cu un limitacion di bista. FAVI t'ey pa yuda y guia cada persona cu problema di bista pa nan por desaroya nan mes segun nan posibilidad, pa nan por bay scol of traha, y biba un bida mas independiente cu ta

posibel.

Servicionan cu FAVI ta ofrece na e cliente cu problema di bista ta entre otro, chequeo di bista practico, guia den e uzo di medianan auxiliar, les di computer, type, y Braille, les di cushina, y grupo di combersacion. Banda di tur esaki tambe FAVI ta pone atencion na actividad social, manera FAVI-do (grupo di obra di man, grupo di musica), les di gym y



diferente otro actividadnan pa nos muchanan.

Nos servicionan ta gratis y esaki solamente ta posibel danki na e donacionnan cu FAVI ta ricibi tur aña di e comunidad di Aruba en general, nos comerciantenan y diferente clubnan di servicio.

FAVI ta gradici tur collectant pa nan trabao y tur dunado pa nan contribucion valioso na nos trabao. Sin boso FAVI no por existi.

Si bo persona ta desea di haci un donacion y bo nomber no ta ariba un lista di un di nos collectantnan, no ta problema, facilmente bo

tambe por bira un dunado anual.

Yama nos na 5825222 of 5825051 entre 8am-5pm y bo lo ricibi tur informacion con pa bira un dunado.

Pasa na Primavera 233 y haci bo donacion, haci bo donacion anual ariba nos cuentanan RBC-Royal Bank 31.36.6122, of Arubabank account: 7024380290.

Menciona accion di donacion 2018, bo nomber y adres.

Ainda mas facil ta pa traha un 'standing order' anual cu bo suma, y bo banco preferi lo desconta esaki tur aña ariba e fecha cu bo ta desea

Bo contribucion na FAVI ta sumamente importante y hopi aprecia



ATIA ta sostene plan di remediation dump Parkietenbos



remediation di dump Parkietenbos y eventual cobranza. Presidente di ATIA Ronald van Trigt a duna di conoce cu ATIA for di cuminsamento tabata forma parti di e grupo cu a bin cu e idea di minister Otmar Oduber pa den un tempo corto busca solucion pa Parkietenbos.

“Nos ta agradecido na cada partner cu a duna di nan parti pa awe nos por cuminsa cu e proceso di RFP (Request for Proposal). Na mes momento, e ta algo sumamente positivo pa scucha di parti ATIA, cu comercio tambe mester aporta na e problematica aki di sushi y lo no tin problema si mañan mester cuminsa cobra pa recoge sushi, e mandatario a bisa.”

‘Parkietenbos su dump no ta pertenece na Aruba mas, e ta un cos cu ta haci hopi daño na nos hendenan y tambe pa nos turismo y tur local cu nos kier logra pa Aruba. Nos ta di acuerdo cu e situacion di cu manera cu e proceso di mancha desperdicio actualmente no por sigui mas, e discusion ta con nos ta bay

for di punto A pa punto B.’ Un di e ultimo desaroyonan ta cu na e momentonan aki, un averahe di 5 mil ton di sushi ya no ta bayendo Parkietenbos mas. E decision ta, cu gobierno kier busca un incinerator pa cuminsa cu e proceso pa remedia Parkietenbos, baha e nivel di e sero di sushi y den futuro hacie un luga atractivo. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi di gobierno.

ATIA tabata den e comision cu a trata puntonan di Serlimar cu ta encera entre otro con por bin cu un proceso cu ta bay funciona den futuro. Pa cual a delibera cu e minister con comercio ta bay duna sosten na e plan di continuacion (for di A pa B), unda cu lo bin cu un incinerator cu ta encera e proceso cu lo converti sushi pa energia, cual ta un plan cu ATIA ta sostene completamente.

Segun e mandatario e reunion aki a bay sumamente bon, na unda cu por a informa ATIA di e ultimo desaroyonan cu ta tumando luga cu Parkietenbos.

ORANJESTAD – Diahuebs minister di Desaro-yo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente Otmar Oduber(POR) a tene un encuentro cu Bestuur di ATIA pa local ta trata e tema ‘Waste Management’ Maneho di Desperdicio.

Durante di e reunion ATIA a duna di conoce cu nan ta reconoce aporte di comercio pa miho maneho di desperdicio y ta sostene e plan di



Caribbean Cinemas MEGAPLEX 8 caribbeancinemas.com Caribbean Cinemas Aruba AUGUST 23-29		
NEW THIS WEEK!	 CRAZY RICH ASIANS CONSTANCE WU HENRY GOLDING MON-THU & SUN 3:55 6:35 9:15 FRI-SAT 3:55 6:35 9:15 11:25	 THE HAPPYTIME MURDERS MELISSA MCCARTHY ELIZABETH BANKS MON-THU 5:10 7:20 9:30 FRI 5:10 7:20 9:30 11:35 SAT 3:00 5:10 7:20 9:30 11:35 SUN & HOL 3:00 5:10 7:20 9:30
	 A-X-L THOMAS JANE BECKY G MON-THU 4:30 6:45 9:00 FRI 4:30 6:45 9:00 11:15 SAT 2:15 4:30 6:45 9:00 11:15 SUN & HOL 2:15 4:30 6:45 9:00	 THE MEG JASON STATHAM RUBY ROSE MON-THU 4:25 6:55 9:25 FRI 4:25 6:55 9:25 11:55 SAT 1:55 4:25 6:55 9:25 11:55 SUN & HOL 1:55 4:25 6:55 9:25
	 ALPHA KODI SMIT-MCPHEE NATASSIA MALTHE MON-FRI 4:40 6:55 9:10 SAT & SUN 2:25 4:40 6:55 9:10	 Christopher Robin EWAN MCGREGOR HAYLEY ATWELL MON-FRI 3:50 SAT & SUN 1:45 3:50
	 MISSION: IMPOSSIBLE FALLOUT TOM CRUISE HENRY CAVILL MON-SUN 6:05 9:05	
STARTING AUGUST 30: SEARCHING, KIN Palm Beach Plaza Aruba 586.0074 THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE Download on the App Store GET IT ON Google Play		

Minister Dangui Oduber:

‘Lo bin cu proyectonan importante pa San Nicolas’



ORANJESTAD - Ayera mainta minister di Turismo Dangui Oduber (MEP) a realisa un bishita na e area di Baby Beach y Rogers Beach na unda tin hopi plannan pa ehecuta den e areanan aki.

Segun e comunicado cu nos a ricibi, e meta di proyectonan aki ta pa e distrito di San Nicolas bolbe haya e de-

bido atencion. E mandatario ta bisa cu despues di 8 aña e plannan aki lo bira un realidad. E proyecto di Baby Beach y Rogers Beach lo wordo cubri cu entre otro fondo nan di A.T.A., T.P.E.F. y infraestructura.

Baby Beach

Pa loke ta Baby Beach caminda Lone Palm Stadium ta situa, esaki lo haya

un embeyecemento. Lo bin cu area di parkeerplaats, facilidatnan di bañonnan, tambe ta buscando inversionistanan pa inverti den un restaurant/café. Caminda antes tabata e tennis court nan tambe lo bin un diseño moderno y completamente nobo pa crea un facilidad multi-functional cu por wordo uza pa muchanan, hobenan y deportistanan. Lo elimina e 4 canchanan bieu di tennis y na su luga lo pone un cancha di beach tennis, un cancha di volleyball, un cancha di basketball y un cancha di tennis completamente nobo. Tambe lo pone un facilidad caminda lo bin un persona pa cuida y mantene tur e facilidatnan menciona.

Rogers Beach

Rogers Beach tambe lo conoce desaroyo, aki lo drecha e piernan completamente pa localnan, turistanan y nos piscadonan por haci uzo di esaki. Mescos cu na Baby Beach, Rogers Beach tambe lo haya facilidatnan di bañonnan. Lo bay construi kiosconan caminda lo bende refreshments y cuminda pa localnan y turistanan.

Minister Oduber a duna di conoce cu tin un proyecto hotelero tambe den pipeline pa e area aki cu pronto tambe lo wordo anuncia, kiermen ta henter un desaroyo hopi bunita pa e area aki di San Nicolas.



Advertorial

Marc Erasmus scogi pa participa den training special na Inglatera

ORANJESTAD - E hoben Marc Erasmus, un productor musical, ta selecciona pa participa den e Masterclass Training na In-

glatera, especialmente dedica na productornan musical. Pa e por a logra su soño, Aruba Bank a haci un donacion na e hoben aki.



Marc Erasmus, conoci como MARC ERA, Party General y Marco Douglasso, ta produci y publica musica pa 8 aña caba, y a acumula mas di 200,000 stream rond mundo. Airbit Academy a organisa e training aki y a scoge Marc Erasmus entre mas di 100 aplicacion rond mundo. Den e training aki e participantenan lo ricibi guia door di productornan renombra internacionalmente manera Cur-

tiss King, kende a produci musica pa Warner Music y Interscope Records.

Aruba Bank ta orguyoso di e oportunidadnan cu hobennan di Aruba ta ricibi pa mehora y bira grandi den nan area di arte, deporte, musica y hopi mas. Aruba Bank ta contento di yuda hobennan logra nan meta. Aruba Bank ta desea Marc Erasmus exito den su training na Inglatera.

Inspeccion Husticia y Siguridad:

‘Ningun mehoracion di e situacion den KIA’

ORANJESTAD – E situacion actual na KIA no a mehora nada compara cu aña pasa. Pa e motibo aki, e ehecucion di e programa di mehoracion di aña 2016 a wordo para. Esaki ta e conclusion di Inspectie Justitie en Veiligheid (Inspectie JenV).

E mehoracion mester wordo haci, entre otro, den e areanan di alohamento, actividadnan diario, y maneho di personal. E condicion di e celnan ta hopi abou, e rango di actividad cu ta wordo ofreci ta hopi limita, y e presion riba e personal ta hopi halto, entre otro pa motibo di falta di restructuracion. Esaki segun un comunicado di prensa ricibi pa Bon Dia Aruba.

E Inspeccion Husticia y Siguridad (Inspectie JenV) ta mira e programa di mehoracion di KIA, cual a wordo lanta despues di un rapport sumamente critico di aña 2014 di e European Committee for the Prevention of Torture or degrading treatment or punishment (CPT).

Den KIA no tin mehoracion den hopi area, comparando cu e inspeccion cu a tuma luga den 2017. No tin un alohamento apart ni un programa special pa hobennan, kende pa e motibo aki ta keda hunto cu e adultonan. E oferta di actividadnan ta mes cos cu na 2014, cu consecuencia cu hopi di



e detenidonan mester pasa hopi ora den nan cel.

Tambe tin preocupacion cu e area di siguridad y mantencion di e complejo. Hopi hardware no ta traha manera mester ta. Un di e detenidonan a haya como trabou pa parti mainta habri un porta cu no ta traha, y anochi bolbe cera esaki. E sistema di camara si a wordo renoba, di manera cu por mantene vigilancia den e complejo. E Inspeccion ta preocupa pa e continuacion di e gerencia; un advertencia

importante pa e exito di e programa di mehoracion. Hopi desaroyo a wordo para repentinamente ora cu e director di KIA a wordo cambia na september 2017. Tambe e compromiso di parti di ministerio di husticia na Aruba a cambia despues di eleccion y cambio di mando di gobierno.

E minister nobo no a ehecuta ainda e plan di reorganizacion di personal laga atras pa su antecesor. Na KIA ta traha por ehempel hopi ambtenaar

‘ficticio’, cu ta para riba lista di empleado pa cobra, pero nunca ta presenta na pia di trabou.

E Inspeccion ta aprecia e hecho cu e minister actual y su staf, cu e disposicion necesario, tin e capacidad pa mantene e institucion den bon funcionamiento. E Inspeccion a haci un yamada na gobierno di Aruba pa wak e necesidad di cuminsa cu implementacion pa e programa di mehoracion, e comunicado ta finalisa.

Advertorial

Office Systems Aruba a regala un classroom make-over



ORANJESTAD - Net prome cu aña escolar 2017-2018 a caba, Office Systems Aruba tabata tin nan gran campaña unda cu un maestro/a lo a ricibi un “classroom make-over” completamente gratis. Manera a lansa esaki riba red social hopi ta esunnan cu a tag nan juffrouw

of meneer favorito den esaki.

Juffrouw Kimberly Tromp di klas 3^a di Commandeur Pieter Boer School a keda eligi como ganadora di e classroom make-over.

“Pami esaki tabata un sorpresa hopi agradabel” Juff



Kimberly a bisa, “Mi kier a gradici Office Systems pa e tremendo gesto aki. E muchanan tambe a yega nan klas contento di por a drenta un klas practicamente nobo.”

“Nos ta sumamente contento di e reaccion nan cu nos a haya y asina contento di por a duna Juffrouw Kimberly un klas renoba”, Marielle Laclé di Office Systems a bisa. “Hopi maestro ta cumpra cerca nos y nos ta contento di por duna bek den e forma aki”. Office Systems kier a recorda tur esunnan cu no tin nan studentcard ainda pa aplica pa esaki awe mes, paso cu e studentcard bo ta probecha di ofertanan special no solamente na Office Systems so pero tambe na Subway, Tribike, Cinema y Eagle bowling henter aña escolar nobo.

Keda pendiente pa mas promocion di Office Systems Aruba door di like nan Facebook page.